DIARANZON 5 JULI 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

GOBIERNO

Lo uza tur ley pa stop dumpnan ilegal

SV Deportivo Nacional a titula campeon



ORANJESTAD (AAN): Ayeranochi SV Deportivo Nacional a bira campeon di Aruba su futbol despues di a derota RCA 3-1. Un Nacional cu no a laga e derota di diasabra ultimo traha riba nan a bin dicidi y ta bay cu e titulo campeonil di Aruba su futbol. Pabien sigur na e ekipo di Nacional y e pueblo di Noord. Potret y info pa cortesia di 297Sports.

Gobierno y AIB ta firma acuerdo di restauracion y ampliacion di completo J.F. Kennedy

- **Trabaonan ta inicia e luna aki**

✓ Edificio aki lo ta destina pa uso di Departamento di Enseñansa y tur su dependencianan

✓ Lo rescata un edificio di balor historico pa Aruba

✓ Compania tin 18 luna of aña y mey pa completa e trabao



Detencion a la pelicula banda di High Rise Hotel

Tres homber sospechoso deteni rond di Excelsior Casino









ORANJESTAD (AAN): Den oranan di atardi laat, movecion sospechoso di tres homber den entrada di Excelsior Casino na Holiday Inn, a capta atencion di un ciudadano. Ta trata di un dama cu a mira con e tres hombernan tabata actua straño y pesey mes a yama Polis mesora. El a duna tur detaye necesario y hasta number di e auto. Segun e dama cu a yama tabata avisa Polis cu tin un di e hombernan cu algo cu parce un arma di candela. A pensa mesora cu ta un atraco. Despues e mesun yamada ta bisa central di Polis cu dos di e hombernan a drenta casino y uno a keda na e auto pafo na entrada. Polisnan a bay cu varios unidad pa e sitio. E prome unidad cu a yega a tende cu e auto a caba di bay. Otro unidadnan cu tabata cerca a topa cu e Yaris moviendo algun 100 meter leu di e casino. A blokia e auto completo di dilanti y patras y cu arma den man a baha tur tres ocupante pone nan plat na tera. A cuminsa un buskeda den e auto. Den bahul a haya algun maleta. E personanan den e auto tabata hendenan di Corsow mirando nan accento. Nan no a topa cu e arma den auto ora a listra. E cantidad di hende local y turista cu a mira e accion di Polis tabata bastante. Despues di detene tur tres persona a bay cu nan warda den tres auto separa. E auto tambe a wordo hiba warda di Polis. Na warda a keda di bay listra cu mas profundidad. A pidi presencia di e cacho specializa di Polis pa tambe bin duna un man. Segun por a saca afo di esnan plat na tera deteni, berdad nan a bay na e casino pero pa chek un renchi cu nan lo a perde. Un di nan ta di prensa na Corsow y a bin pa e concierto. E momento ey dimes ningun Polis conocenan. Parce cu despues di pasa e proceso na warda a laga nan bek den libertad. Asina mes nan a pasa den un experiencia cu lo keda graba den nan cabez pa motibo di movecion sospechoso den porta di casino.

ta di e rasa "Malinois"

Cacho nobo di vigilancia di KIA "Sting" a pasa examen cu exito



ORANJESTAD (AAN): E ekipo di K9 di Korrektie Instituut Aruba ta traha hunto cu un grupo particular di sosten. Ei ta trata di cachonan di brigada di husticia cu ta cay bou di Korrektie Instituut Aruba (KIA) y Cuerpo Especial Urbano (CEA). Riba 26 di juni 2017, un cacho special a pasa un trayecto di entrenamento extensivo y awor a yega momento culminante pe pasa examen na centro di formacion KIA na Balashi.

K9 ta masha orguyoso di Sting cu ta di e rasa "Malinois". Ta e siguido di K9 "Clint" cu actualmente a bay cu pension pa motibo di tin un lesion na su lomba. K9 Sting tin aña di edad y el a cumpli cu un entrenamento bastante extensivo na Aruba. K9 Sting tin habilidad pa entre otro controla su mes, tuma curashi y demostra perseverancia. Sting a bin for di Hulanda door di Scent Imprint For Dogs na forma di donacion. Na banda di trabao di vigilancia, Sting tambe lo eherce tarea como un cacho cu ta detecta narcotica.

Segun mr. Andin Bikker di POR:

Esnan cu mester prohibi di viaha ta ministernan tanten nan debe pueblo miyones na retribucion

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Partido POR, e Plataforma Forza Nobo, mr. Andin Bikker a hiba palabra, y a referi na un tema cu tabata noticia di dominio publico Diamars mainta.

Parlamentario mr. Bikker a expresa cu gobierno tin su prioridadnan completamente bruha cu e decision di bay cobra boet y belasting na aeropuerto. Den su concepto y di e plataforma ta eigenlijk e ministernan mester wordo stroba pa viaha, pasobra nan ta debe hopi placa na restitucion di impuesto na pueblo, y ultimo bez cu a duna esaki tabata no mas leu cu di aña 2011.“POR a tuma nota cu gobierno a dicidi via un press release sin duna di conoce cual ta e base legal, cu nan ta bay stroba esnan cu ta bay cu vacacion si nan tin boet of belasting pendiente.

Nan no a splica kico ta e base legal di esaki y nos sa cu gobierno ta debe hopi placa di restitucion na pueblo, y netamente pakico nan a bin cu e tipo di medida aki? Ta pasobra CFT aworaki ta rekeri cu cada cuartal mester duna un resumen riba con gobierno ta andando cu cobranza di belasting pa nan por yega na e target cu nan a compromete nan mes, cu e ley di CFT.

“Netamente, esaki ta un medida palpable pasobra hopi hende ta papia di e debe nacional, cual ta hopi grandi, y busa cu nan no ta componde con esaki ta afecta e pueblo, pasobra salario ta sigui core. Ata aki un ehemplo palpable di con e debe nacional ta afecta cada ciudadano, pasobra na final di dia door cu mester duna raport final na CFT, di con e cobranzanan di belasting ta andando, nan a bin cu afpakteam y ora cu nos ciudadanonan a kere cu e afpakteam akinan ta bin pa bay impedi cu criminalnan pisa no ta bay goza di e fruto di nan actividadnan ilegal, awor ta bin resulta cu e afpakteam aki ta netamente ta afectando y cu ta bay molestia e ciudadano hecho y derecho riba boetnan of belasting”,



Parlamentario mr. Bikker a expresa.

Tocante un base legal di e accion cu gobierno kier tuma y nan no a splica, e parlamentario a menciona cu na Hulanda tin un “passportwet y den e sistema tin un lista di señaleren, unda por mira ken ta debe mas cu 5000 euro, cu ta como 10 mil florin, na belasting. Nan no ta bay riba boetnan chikito pero mester ta algo hopi structural encuanto incumplimento di pago, segun locual e hurisprudencia di Corte Europeo ta indica, mirando cu ta un derecho humano cu un hende por move bay unda cu e kier.

POR ta na haltura cu tin centenares di ciudadano cu a manda bezwaard aden y tog nan ta haya aanmaning y cu nan ta haya ordo pa paga siendo cu ta suppose di tin un aplazamento di pago. “Con ta bay para cu e personanan aki ora nan yega aeropuerto y cu nan mester biaha cu nan bezwaard schrift den nan man?” mr. Bikker ta puntra.

El a agrega cu Belastingsdienst tin biaha ta trece confusion cerca un hende cu, por ehemplo, ta director di un compania, entre e y e compania pasobra den nan calculacion ta salta debenan di belasting di e compania cu e persona, y esey tambe ta bay afecta hende na aeropuerto.

Parlamentario Bikker a agrega cu Aruba tin comprometi riba 86% di su GDP cu nos debe nacional. “Nos tin un servicio di debe anual di 230 miyon cu nos ta paga na interes y e gobierno akinan ta pretende cu tur cos ta bayendo bon”, e parlamentario a señala.

“Nos, en todo caso, no ta pro e maneho aki cu ta afecta nos ciudadanonan hecho y derecho y no tin un bista tampoco, manera na Hulanda cu si tin transparencia kico e maneho ta y cu ta trata di personanan cu ta debe acumulativamente boetnan hopi, hopi pisa y cu na ningun otro manera por a cobra nan e boetnan aki cu ta wordo poni riba e lista di señaleren cu ta un lista riba e sistema.

Tambe el a cuestiona esun cu a manda e comunicado cu a bisa cu tur hende a cobra vakantie uitkeuring y cu nan ta bin cobra nan. “Esaki ta e derecho di un persona cu a traha pa e haya su vakantie uitkeuring, e ta parti di su acuerdo laboral pero gobierno ta bay dicidi kico e tin cu haci cu e placa aki. Awo si nos ta bon! Mi ta kere y mi ta recomenda tambe cu netamente e ministernan mester wordo prohibi di biaha tanten cu gobierno no duna e placa di restitucion cu nan debe pa añanan caba na nos pueblo. Mi a sinta calcula y mi a haya informacion cu ta mas cu 30 miyon florin nan debe nos pueblo y e ultimo aña cu personanan a haya restitucion di belasting no ta pasa di 2011 y nos ta na 2017” Parlamentario Bikker a conclui.Segun Bikker gobierno ta hungando cu e placa aki di pueblo y nan tine como cash reserve, pasobra si nan tine nan ta dune y ta inhusto cu gobierno ta bay molestia un persona pa un boet di 75 florin.



HOT & MESSY

CHOW DOWN AND DIRTY IN ARUBA.

FRIDAY, JULY 14TH | 12:00PM - 10:00PM | FORMER CARPE DIEM

There are many ways to enjoy some delicious crawfish, none of which should be done neatly. Grab a napkin and get ready to crack open the rich flavors of Aruba with juicy crawfish, seafood delicacies, and live entertainment all waiting to be discovered at Renaissance Aruba Resort & Casino.

For more information please call 583-6000 or 523-6115 or e-mail navigator@arubarenaissance.com.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Trabounan ta inicia e luna aki

Gobierno y AIB ta firma acuerdo di restauracion y ampliacion di compleho J.F. Kennedy

RANJESTAD (AAN) – amars atardi den Sala di ensa di Oficina di Gobierno a ma luga e firmamento oficial documentonan cu ta duna luz rde na e tan spera proyecto rescate, restauracion, npliacion y modernisacion di edificio conoci como John F. ennedyschool riba L.G. Smith oulevard. Manera a keda uncia, Gabinete Mike Eman a cidi cu, un bes cla, e edificio i lo ta destina pa uso di epartamento di Enseñansa y tur dependencianan. Di e manera i ta busca pa alcansa tres hetivo importante: 1. Rescata edificio di balor historico pa uba, 2. Reduci e gastonan di ur di edificionan priva y 3. ea un miho coordinacion entre departamentonan di enseñansa eciendo nan hunto. Prome inister Eman: “Awe riba 4 di i, Dia di Independencia di erca, nos ta rescata un edificio mbra na un di e presidentnan ericano mas conoci pa su ealnan y pa sirbi henter undo sin distincion di rasa of igion.”

onstruccion ta den man di hama Aruba N.V. cu ta dispone un termino di 18 luna of aña mey pa completa e trabou. aki ta nifica cu pa fin di 2018 edificio lo ta completamente pa e departamento y rsonal drenta. “Edificio di hn F. Kennedyschool ta forma rti importante di historia y ucacion tecnico na Aruba,” ome Minister Eman a indica. lopi studiante a sigui den



ramo tecnico y despues a bira personahe di hopi importancia den mundo industrial y maestronan di e scol tambe ta legendario.”

Premier Eman a expresa cu pa su Gobierno ta un momento grandi pasobra na inicio di gobernacion na 2009 a encontra un cantidad grandi di edificio monumental den un estado bandona y di deterioro. “Un pa un nos a cuminsa atende cu nan bou guia y liderazgo di Minister Sevinger. Un trabou grandi di su ekipo cu a bin ta haci durante añanan y nos por mira esey den e ‘skyline’ di e Aruba di awe y por bisa: Danki,” asina e mandatario a bisa mencionando ehempelnan manera Watertoren, La Salle College, Museo Arkeologico, ex edificio di Belasting, entre varios otro.

Tambe Eman a gradici AIB como un socio strategico cu a sa di maneha bon e fondo di FDA pa carga e proceso di renobacion di Aruba hunto cu Gabinete Mike Eman I y II. Awo AIB Vastgoed N.V. kier ta socio cu Gobierno di Aruba den proyectonan pa futuro. Jessy Simon di AIB a duna di conoce cu nan ta hopi orguyoso di por participa cu Gobierno den un proyecto cu pa hopi aña nan ta wak su importancia. Tambe ta wak cu nan aporte na e progreso di Aruba ta cuadra den e mision social di e institucion financiero. “Nos ta gradici Gobierno di Aruba pa e confiansa. Esaki lo ta djis un di e prome proyectonan pa haci hunto,” Simon a declara.

Minister Benny Sevinger a splica cu un di e prome stapnan cu e tuma ora a asumi mando tabata inventarisacion di espacio cu Gobierno tabata huur y e espacio disponibel den propiedadnan di Gobierno. A registra mas di 68 mil meter cuadra na huur, mientras cu tabatin casi mesun tanto bashi. E ora ey a bay over na wak cua por a renoba pa asina baha e huur. Esun cu no por a drecha mas, a pone na benta pa





comercio tuma over. “Asina nos a renoba un gran cantidad for di San Nicolas te na Oranjestad. Proyecto di JFK ta e renobacion di e scol existente y construccion di un edifiico moderno su tras. E ta budget neutral si mira cuanto ta paga pa luna rond Aruba,” asina e titular di Infrastructura a duna di conoce.

Minister Sevinger a gradici Minister President Mike Eman pa su empeño pa drecha tur e edificionan cu mester a drecha. Cu JFK, DOW y Bushiri, cu por cierto tur ta tumando luga e aña aki, “e trabou ta cla pa e lista cu Minister President a trece aden na 2009, pero no ta inclui e lista cu el a traha desde 2009 y e ora ey por bisa cu e trabou no ta cla y cu ainda falta,” tabata e palabranan di Minister Sevinger splicando den un proximo gobernacion lo bay enfoca riba renobacion di bario y mehoracion di e calidad di bida di su habitantenan. “Ban sigui lora manga di camisa y sigui traha.”

Tin mas di 1.500 rijbewijs di despues di 2015 cu fout riba nan

Por uza rijbewijs pa vota, pero mester check si e datonan riba dje ta corecto

RANJESTAD (AAN): ecientemente a cuminsa un scusion riba si por uza bo bewijs como identificacion vota den eleccion di 2017 awor Conseho Electoral a ca un comunicado pa trece laracion.E comunicado ta dica cu un rijbewijs semper r wordo uza pa legitima mes, pero den caso di e bewijsnan duna na 2015 y spues, tin un problema.

problema ta cu e sistema di na rijbewijs no tabata full opla na e datonan di Censo. ormalmente ta asina cu tomaticamente e datonan recto di Censo ta pasa pa e partamento cu ta traha y saca rijbewijsnan, pa asina no tin ror den e informacion.

en e caso di e rijbewijsnan di



2015 bay ariba, a constata cu cierto errornan a tuma lugar, unda cu tin entre otro cierto foutnan den nomber.

Investigacion preliminar riba esaki a mustra cu di e 30.000 rijbewijsnan cu a wordo duna den e periodo di Juni 2016 cu November 2016, tin 1.500 rijbewijs cu ta contene datonan cu no ta cuadra cu e datonan cu tin den registro civil di Censo.

Den 8 di cada 10 di e 1.500 ey, ta trata di hendenan cu derecho di voto, di cual nan nomber a wordo skirbi robez, of nan fecha natal ta fout.

Ora cu e lista di esnan cu derecho di voto wordo manda pa tur e urnanan electoral, e datonan di nomber, adres y fecha natal ta datonan cu ta bin di registro civil.

Si e datonan no ta cuadra cu locual tin riba bo rijbewijs, bo no por uza e rijbewijs e ora ey ora cu bo bay vota.

Pesey Conseho Electoral ta conseha tur hende cu kier uza nan rijbewijs pa legitima nan mes ora di bay vota, pa check prome si tur e datonan ta corecto.

Conseho Electoral ta conseha tur hende tambe cu tin derecho di voto pero no tin ningun tipo di identificacion, pa nan hasi un peticion pa un ID of paspoort.

Esaki ta importante, mirando cu di e alrededor di 71.000 persona cu derecho di voto, ta 60.000 tin un ID of paspoort valido pa proximo eleccion.

Esaki ta nifica cu 10.000 mester purba busca un ID of paspoort, si nan no tin un rijbewijs cu tur dato corecto riba dje.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu originalmente na tabata huma tabaco door di nanishi y no di boca? E indiannan Americano tabata traha un pipa special cu un punta den forma di forki, traha specialmente pa fit e buraconan di nanishi.. E huma tabata ser inhala via e pipa cu halanan cortico y violento. E nomber di e pipa tabata "tukak", y djey e palabra "tabaco" ta bin.

Oscar Wilde: "Cada homber prominente di actualidad tin su discipulonan, y semper tin un Judas cu ta skirbi su biografia".

Bo tabata sa cu yerba di lamar ta ser cosecha como cuminda na algun parti di mundo pa mas di 5 mil aña caba?

Confucio: "Esun cu ta percura asegura e bon aheno ya tin esun di dje mes asegura".

Pa e hendenan di Java, recoge y tosta e bonchinan di cofi no ta suficiente. Prome mester laga un animal come y saca e bonbochinan, djey nan ta prepara nan cofi di dje!

E prome sistema di fingerprint usa pa e Polis di Inglatera a ser desaroya pa Sir William Henschel, El a ser adopta pa Scotland Yard na aña 1901.

Bo tabata sa cu e prome Premio Nobel pa Paz a ser otorga na aña 1901? El a bay pa Jean Henri Dunan, fundador di Cruz Roja.

Syrus: "Confesa un falta libremente ta e paso mas proximo na inocencia".

E prome stacion nuclear di mundo a ser habri na Calder Hall, Inglatera, na aña 1956.

Pa loke ta trata television, China a habri su prome stacion di television na aña 1958, na e ciudad di Peking.

Como averaje, un ciudadano comun na Merca ta come durante henter su bida 50 ton di cuminda y ta bebe mas di 13,000 galon di liquido.

Woodrow Wilson: "Merca ta un pais na unda bo no por mata un gobierno matando esnan cu ta dirigie".

Bo tabata sa cu tera ta spin ariba su axis na un velocidad di un cuarto di milla pa seconde, y cu e ta orbita rond di solo na 18.5 milla pa seconde?

E profundidad di lamar mas grandi midi te aña 1983 ta na Oceano Pacifico y e ta conoci como "The Mindanao Deep".

Frank McKinney Hubbard: "Mientras menos un estadista bal, mas e ta stima su bandera".

Bo tabata sa cu e serie di television "The Muppet Show" a ser prohibi pa ser mira na Arabia Saudita pa motibo cu un di e personahenan ta un porco?

Actonan curioso! Eugene Schneider, di Carteret, New Jersey, a corta su cas di $80,000 na dos cu un zag electrico na Juli 1976, despues cu su casa a demande pa divorcio, cumpliendo asina den su propio opinion cu e Ley di New Jersey referente na e reparticion di propiedad den caso di divorcio.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a propone cambio di ley na Parlamento

Lo adapta varios ley actual pa duna Polisnan mas poder pa evita molester innecesario

ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a propone pa bin cu e ley di combati molester (bestrijding overlast). Ta trata aki di un ley unda ta crea varios poder pa combati molester, manera esunnan crea door di gang, adicto y bendedonan di droga. E ta duna mas instrumento pa por mantene ordo publico y siguridad na un forma hopi mas eficiente.

E instrumento di nos leynan penal ta complica y hopi biaha ta tuma hopi tempo pa por actua den algun caso specifico. Den e ley aki ta crea podernan administrativo unda Minister por tuma medidanan, por ehempel casnan cu ta causa hopi molester, cu por ehempel tin bendemento di droga den cantidad chikito, unda e instrumento penal no tur ora ta duna e resultado desea como cu e cantidad di droga ta tiki, unda caso no por duna castigo of sigur no castigo halto. Cu e ley aki, awo lo bay tin poder pa por ehempel laga cera e cas pa un periodo y si tin mester permanente.

E ley aki ta crea e posibilidad pa anuncia areanan di risico pa siguridad, cual ta areanan cu ta conoci na unda tin hopi molester di gangnan, desordo, hortamento, vandalismo etc. y lo crea mas poder pa por controla. Lo bay bin cu e "gebiedsverbod" unda por prohibi personanan cu a comete cierto delitonan pa bay den un cierto area pa no causa problema eynan mas.

Tambe ta crea mas poder pa actua den caso cu tin eventonan grandi y unda ta stroba orden publico, creando molester pa por ehempel bisiñanan eybanda. Tambe a constata cu muchanan jong, hasta bou di 12 aña, cu ta riba caya te laat sin supervision di mayor, sa crea molester pa e bisindario. Lo bay bin cu instrumentonan pa por actua, unda mayornan por haya un orden pa nan yiu, cu mester ta bou di supervision di mayor.

E ley aki ta un di varios leynan cu Minister Arthur Dowers a bin cun'e pa por sigui combati criminalidad y pa garantisa siguridad na Aruba. Por pensa tambe riba cambio di e "Politieverordening", introduciendo e "cameratoezicht" na Aruba y e cambio haci den "Landsverordening verdovende middelen" creando mas posibilidad pa controla personanan den forma preventivo tambe riba posicion di droga. Den e cambio di "Vuurwapenverordening" a crea mas posibilidad pa controla den forma preventivo riba posesion di arma.

E leynan aki, cu ta ehempel di djis algun di nan, a resulta masha exitoso. A base di tur e posibilidad aki a confisca hopi droga y hopi arma cu antes lo no por a confisca, si no ta pa e cambionan cu Minister Dowers a implementa.

Raad van Advies a entrega su conseho na Minister Dowers riba e ley aki. Den e conseho aki Raad van Advies a mustra nan preocupacion pa cu cierto podernan y instrumentonan nobo introduci cu den nan bista ta mucho estrecho.

Ministerio di Husticia ta trahando dia y anochi pa garantisa mas siguridad y tambe ta na altura di kico ta necesario pa por haci esaki mas miho y eficiente. Cu e ley aki lo por combati algun tipo di molester riba termino cortico, evitando cu mester cana e proceso penal cu por ta largo. Ministerio di Husticia lo contesta preguntanan di Raad van Advies y lo duna splicacion mas amplio riba e necesidad pa cu e podernan nobo aki, cu sin duda lo ta na beneficio di mas siguridad na Aruba.



BAN HUNGA TENNIS FASIL

Lesnan ta cuminsa
den luna di Juli
Programa Garantisa

Programa1: Diamars y Diahuebs
(2 ora pa siman Awg. 120,=)

Programa 2: Dialuna, Diaranson y Diabierna
(3 ora pa siman Awg. 180,=)





e oranan por wordo
acorda e dia di inscripcion

Lugar Tierra Del Sol
Tennis Court

PA MAS INFO. Tel: 566-7903

Gobierno lo uza tur ley pa stop dumpnan ilegal

ORANJESTAD (AAN): Minister de Meza ta minister di medio ambiente. E tabata tin un reunion cu tabata mainta tempran, cual a discuti e situacion cu tin pa e dumpnan ilegal cu ta wordo uza como dump, cu ta inaceptabel y Gobierno lo uza tur ley cu ta na su poder pa bay stop esaki.



Esaki ta inaceptabel, segun e minister. Por mira ultimo tempo mas y mas caminda ta wordo uza como un dump ilegal. Ta mira cu tin tambe e luganan cu antes a wordo saca, santo, piedra y caminda tin e buraconan cu a wordo crea. Tin cu bisa cu cada ken ta responsabel pa e tereno ey y caminda cu ley ta duna Gobierno e espacio pa actua, ta bay actua cu man duro.

E ta inaceptabel cu bo ta uza un tereno pa saca probecho comercial y despues bo tin e responsabilidad pa bo sanea e situacion y bo ta lag'e gewoon lage para eynan y ken cu ta por basha cos den dje. Tin biaha intencionalmente e ta wordo uza como dump. Tin biaha tin hende ta hasta gana placa cu esaki, cu ta contra di ley. Awe por bisa cu tin un bario na Tamarijn caminda cu vecindarionan ta haya e efectonan sumamente malo di e practicanan aki.

E minister a laga sa cu Gobierno di Aruba ta bay actua cu man duro, unda cu ley ta duna e espacio pa actua riba esaki. Tin diferente reunion y tin un comision sumamente grandi caminda diferente departamento ta partner di esaki, caminda cu a enfatisa un bes mas cu Gobierno su posicion pa esaki ta 0 tolerancia.

Tur doño di e tipo di e terenonan aki pronto lo haya un carta atrobe, unda cu ta adverti nan di e accionnan cu Gobierno ta bay tuma. E accionnan lo ta hopi duro. Cada ken cu tin e terenonan aki y ta uz'e ilegalmente ta bay mira efectonan y e man duro di Gobierno y Husticia.

Na Aruba ta un luga so tin mag di wordo uza como dump cu ta Parkietenbos. Ningun otro luga. Tur otro luga cu ta wordo uza pa depone afval, ta ilegal y Gobierno ta bay actua contra tur. E minister ta adverti tur hende cu a haci esaki of ta haciendo esaki, cu Gobierno ta bay actua riba esaki hunto cu husticia.

Motibo di tira sushi

Minister Mike de Meza a comenta cu p'e, malhechor den tur forma y tur sentido di palabra ta haci esaki. Esey por ta hendenan cu ta haci negoshi cu esaki, hendenan cu simplemente no tin e disciplina pa wanta nan pais limpi. Tin otronan cu kier saca probecho comercial for di dje. Lo tin diferente rason y motibo. Pero tur rason ta actonan cu nan ta haciendo, cual ta ilegal.

Atrobe, husticia lo bay actua riba esaki cu man duro. No tin ningun hustificacion pa haci esaki. Akinan na Aruba, ta un luga so tin cu tin un dump, cu ta na Parkietenbos. Ningun otro luga tin permiso pa esaki y tur esnan cu ta haci e tipo di practicanan aki ta bay wordo acerca door di husticia y Gobierno lo uza tur ley cu ta dun'e espacio pa actua severamente contra tur persona cu ta haci mal uzo di esaki.

No ta bay tin tolerancia pa esaki. Esaki ta tur caminda cu tin dumpnan ilegal. E cos aki tin cu stop. Tur hende mester compronde awor aki e actonan di sinberguenseria aki tin cu para, segun minister.



Pa nos clientenan cu un bon historia di pago, esaki ta bo oportunidad pa relax y disfruta di un dushi vakantie.

SKIP 2 LUNA DI PAGO, JULI Y AUGUSTUS Y CONTINUA CU BO PAGO MENSUAL FIN DI SEPTEMBER.

Pa aplica bishita **www.arubabank.com** of jama nos **Call Center na 527 7700** pa mas informacion.

Arubabank®

www.arubabank.com

E campaña aki ta pa cliente existente cu bon historia di pago. E campaña aki ta valido te cu 21 di Juli, 2017. Tin condicionnan aplicabel. Bo prestamo personal, di auto of hipoteca mester ta al dia pa por aplica pa "Summer Break". Aruba Bank ta reserva e derecho pa extende, ahusta of termina e campaña na cualkier momento. Interes acumula di "Summer Break" lo wordo recalcula pa e periodo restante di e prestamo.

Preke tabata burachi y a cuminza destrui auto na Dakota







ORANJESTAD (AAN): Un señora tur spanta a yama central di Polis na telefon 100 riba Diamars atardi pidi yudansa di Polis debi cu e conocido persona "Preke", ta ocupa ta dal na su auto pa kibre. Patruya di Oranjestad a presenta di biaha na elugar den Cashustraat. A topa cu e conocido Preke benta abou bou influencia for di mundo. Polis a tuma datos for di e habitante y a detene Preke y hibe warda di Polis.



Nos ta anuncia diferente curso y workshops cu lo start den Augustus y September 2017:

Cost Analysis & Control
10 les, cuminsando Aug. 15, 2017

Project Management Skills
6 les, cuminsando Aug. 17, 2017

Economic Literacy
6 les, cuminsando Aug. 23, 2017

Workshops:
Entrepreneurship & Innovation Aug. 19, 2017
A Quick Guide to Product/Service Costing Aug. 23, 2017
Business Planning 360˚ Boot Camp Sep. 7, 2017

Pa informacion of pa inscribi por jama **5885975** of **5922380** (whatsapp)
Of email: **hello@erasmusbpas.com**

LOCAL NIGHT EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm





20% OFF purchase



$11 Combo Special



Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check



10% | 15% | 20% | 50% OFF



Afl. 5,- per Entrance Ticket



15% OFF your check



Free polish cloth with purchase



20% OFF entire day

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works



2x1 on selected drinks



Buy 2nd Round and get the 3rd FREE



10% OFF Weight Candy



SIZZLING FAJITAS All you can eat $19.99



DOLLAR TO FLORIN



10% OFF J-Walker Blck Lbl 750ML & Buchanan's 18 Year Buy 6 beer, get 1 FREE



DOLLAR TO FLORIN

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia

Segun director Dominico Werleman

DTI kier keur mas tanto auto posibel

ORANJESTAD (AAN): Tin un cantidad grandi di auto riba careteranan di Aruba. E A nummer so a pasa 70 mil auto. E pregunta ta, con DTI por controla pa tur auto ta gekeur na Aruba.

Director di DTI, Dominico Werleman, a splica cu e autonan nobo cu tin menos cu 3 aña, no ta obliga pa bin keur. Esey ta kita un cierto cantidad. Pero mirando e otro tipo di auto, cu ta mas bieu cu 3 aña si mester tey.

DTI tabata tin problema cu personal den pasado, sinembargo a haya 3 empleado extra den e seccion di keur auto. Esey a pone e departamento cu por hisa e cantidad di keur pa dia, cu ta aumenta e cantidad di keur naturalmente durante aña. Tambe ta keur auto riba diasabra. Esey tambe ta yuda e cantidad di auto. Pero ta asina cu DTI mes no tin autoridad riba caya por ehempel, pa obliga e doñonan di auto, cu un auto cu no ta gekeur trece pa keur.

Locual cu wordo presenta na DTI pa pidi pa afspraak ta tuma pa keur. Di e forma ey ta purba mas tanto posibel pa brinda e servicio di keur na tur e doñonan di auto cu ta desea pa nan auto wordo gekeur.

Luga pa keur

Tin diferente tipo di auto. Autonan di famia, autonan di huur, autonan di taxi, tur tipo di auto. Ta purba mas tanto



posibel pa acomoda tur. Por ehempel autonan di huur, ta acerca tur e companianan di huur auto, pa nan duna un lista di tur e autonan cu nan tin, principalmente e vehiculonan cu no a yega di keur mes. Tin hopi di nan cu ta autonan cu kisas cu ta auto nobo cu nan a tuma, pero cu no a yega na keuring, e ora pa pone prioridad na e autonan ey, mirando cu e autonan ey no tin un seccion di 3 aña. Un auto asina, manera e drenta den servicio, mester wordo gekeur. E ora nan ta pidi un lista di tur e autonan y a base di un sistema di cita, ta duna cierto cantidad di auto sea pa siman of pa dia, ta purba di acomoda nan pa tur e autonan wordo gekeur. Naturalmente autonan di famia tambe.

Tin dos ekipo pa keur auto. E cantidad di personal a aumenta, manera ya indica, ta purba di haci mas tanto auto posibel. Experiencia di varios aña ta yega na 20 pa 25 mil auto pa aña. Tin auto ta bin tur aña y tin cada dos aña y a base di esey ta purba con ta hink'e den otro.

Awor aki ta trahando riba un edificio nobo. Lo bay tin un ekipo extra pa keur auto. Naturalmente e cantidad di afspraak tambe lo bay subi e ora ey.

Autonan cu no ta gekeur

Dominico Werleman, director di DTI, a splica cu tin un lista di e cantidad di autonan cu no ta gekeur. Nan ta haya informacion for di Departamento di Impuesto cu ta indica e A nummernan cuanto tin, di cada categoria di auto, cuanto auto tin riba caminda. A base di esey ta compar'e di e mesun categoria, cuanto tin gekeur, e ora ta saca afo cuanto ta riba caya sin keur.

Tin hopi auto cu no ta gekeur riba caya.

Importante pa ta gekeur

Ta hopi importante pa un auto ta gekeur. E ta un siguridad riba caminda. Bo no sa kico por pasa por ehempel si un auto mester para di biaha pa cualkier motibo. Si e brake no ta bon, e por kita di banda y e auto por bolter of por boks contra un otro auto. Tin diferente situacion cu por presenta si e auto no ta den bon condicion.

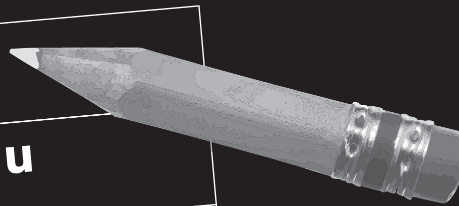
Sigui lesa pag.8



HYUNDAI CRETA
FOR DI AFL. 45.980 - PA LUNA
AFL. 997

6'OR TE CU 9'OR DI ANOCHI
MAÑAN DIAHUEBS
NA GARAGE CENTRAAL ARUBA

CORDA DI TRECE BO PAPELNAN PA BO LENING NA BANCONAN PRESENTE:




ID / Rijbewijs
Vigente


Carta di trabou
Menos cu tres luna bieu


Payslips
2 si bo cobra pa luna, 4 si bo cobra pa quincena


Carta di Censo
of Recibo Utilities na bo nomber

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n • Sales Team: 522-6260 • garagecentraal.com

Mester a atende cu debenan atrasa cu ta 15 miyon di florin

Proceso pa desconecta MIO a cuminsa desde 1 di Juli

ORANJESTAD (AAN): MIO tabata tin un deadline pa cumplimento cu ta prome cu prome di Juli. Den e caso aki mester a atende cu debenan atrasa cu ta 15 miyon di florin.

Minister Richard Arends durante entrevista a splica un tiki unda nos ta para awe. Nan no a logra di 2012 cu e Ministerio di Telecomunicacion y departamento di Telecomunicacion pa cumpli cu e debenan aki. A bay over na trek in e licencia. Esey no ta algo usual pa gobierno y pa minister di asuntonan economico.

Gobierno tey pa garantiza un level playing field. E otro dos provider no ta paga e suma aki cu placer. Pero esey



ta e suma cu tin pa cumpli cune. E suma ta bin a base di estudio cu ta existi mas cu diez aña pasa segun minister Richard Arends.

E proceso di desconecta a inicia desde prome di July. No ta djis paga un switch. Cualkier dia extra despues no ta ningun extension a wordo duna na MIO. Semper Aruba tabata conoci cu inversion tin di haber cu esnan di afo cu ta drenta. Naturalmente cosnan mester bay gentlemen like. Awor ta trahando pa mira si e usuarionan por cambia di provider. MIO mester notifica su clientenan segun minister Richard Arends.

A raiz di preguntanan cu a surgi ta bon pa duna informacion cu ta publico e tema aki. Nan a comunica cu gobierno segun Minister Richard Arends. Ya caba ta den e proceso pa yega na tur e celsitenan pa switchnan off. Ta diferente caminda tin e celsite. Nan ta responsabel pa ruim op tur cos. Minister Richard Arends a splica cu nan a mira 14 aña despues cu e di tres concesion duna no ta corecto pasobra dos mes ta suficiente.

Gobierno no mester drenta den e parti unda mester bisa MIO unda su clientenan mester bay awor cu ta desconectando MIO. Ta hopi dificil pa comunica cu esnan cu tabata encabeza e compania y ta hendenan di exterior. Ta keda un 15 miyon habri awor cu MIO a keda debe. MIO no tin permiso pa usa e netwerk mas y pesey nan por bende pero e netwerk. E

grupo aki ta un grupo internacional. E ta componde MIO su pensamento segun Minister Richard Arends. E tin un landsbesluit cu ta specifica tur cos y cu tabata conta pa tur e otro dosnan tambe cu ta Setar y Digicel.

Continuacion pagina.7

Cosnan por cambia

Werleman a splica cu e leynan di DTI ta basta nobo compara cu e otro leynan cu ta traha cun'e. Un factor cu nan ta haya pa deal cun'e ta color di luz. Antes ley ta bisa cu luz dilanti mester ta blanco. Awor aki ta mira hopi auto cu ta core cu luznan manera blauw cla. Ta depende tipo di bombionan cu nan ta uza of e reflector cu nan tin den dje. Tin cu tene cuenta cu tin biaha cu for di fabrica nan ta haci nan estudio, haci nan testnan cu e ta safe riba caminda. Ta dificil como empresa of como instancia di Gobierno cu ta keur auto pa bisa cu un luz cu a wordo getest y demostra cu ta safe y pa motibo cu leynan no a wordo adapta na tempo, e ora tin cu keur'e af. Tur eseynan ta den evaluacion cu constantemente tin cu tene cuenta cun'e.



Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount NUTRITION CENTER

DIAHUEBS 6 JULY & DIABIERNA 7 JULY

MERCADO POPULAR DE FRUTAS Y VERDURAS

DE LADO DE PACIFICO SUPERMARKET EN DAKOTA







RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer Trailer



HERMUS RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad



Haya sa mas di malesa Demensia, Alzheimer y Parkinson.
Con bo por proteha bo celebro contra envehicimiento y hopi mas!

Charla ' Bo Celebro y Bo salud' completamente GRATIS na Papiamento cu Dr. Carlos Viana

AWE NOCHI - 7:30 pm – 9:00 pm
Occasions by B-Days & More, tegenover Flora Market, patras di Subway



Partido POR a mustra compasion pa e dos famianan di e fayecidonan den suceso na Boegoeroei

ORANJESTAD (AAN) -- Parlamentarionan Andin Bikker y Marisol Lopez-Tromp, a uni nan expresionnan di condolencia na e lider di di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, Otmar Oduber, den conferencia di prensa Diamars mainta, como tambe di forza na e famianan di e agente policial y e persona cu a agredi e cu bloki di concreto na Boegoeroei, suceso cu a laga nos comunidad henter den shock.

Awe nos tur ta lamenta cu bida di un polis a bay perdi na pia di trabao como tambe esun su agresor. Un hecho cu a laga dos famia den luto y dolor, y un pueblo sumamente impresiona lamentando e situacion aki. Ademas a duna forza na e agente policial cu den ehercicio di su funcion a los e tiro na e persona agresor pa defende su colega.

Ley pa retiro voluntario (VUT) ta bek

ORANJESTAD(AAN): Departamento Recurso Humano (DRH) ta informa cu Gobierno a reactiva e 'Lei pa Retiro Boluntario' entrante 1 di juli 2017.
Entre 1 di juli 2017 te cu 31 di augustus 2017, e personal di Gobierno tin e oportunidad pa entrega un peticion pa retiro boluntario.
Pa mas informacion por yama DRH na 522-9999. Tambe por manda un e-mail na vut2017@drh.gov.aw of por pasa personalmente.

75 YEARS OF HISTORY
A LIFETIME OF FREEDOM
IN A WORLD OF ADVENTURE



AWG. 89,500 + BBO/BAZV
Jeep

ULTIMATE AUTOMOBILES
Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com





WRANGLER

UN CONCEPTO NOBO DEN MUEBLES

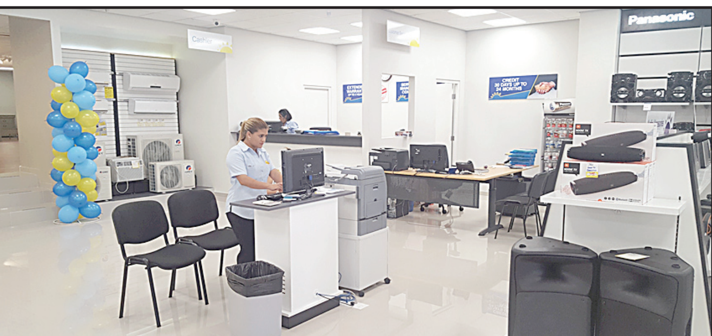
BLACK TIE FURNITURE

Bushiri #33 - Tel: 587-4444

Financiamento ta posibel



Tur hende orguyoso di e renobacion di AMC Unicon Dakota











ORANJESTAD (AAN): Recientemente gerencia a habri bek nan tienda di AMC Unicon Dakota, awor completamente renoba.

Na Januari 2017 nan a cera e tienda y a muda temporalmente pa un edificio otro banda di caminda. Asina cu e tienda a keda bashi, e contratista Eljo a cuminsa kibra e parti paden di e edificio.

Nan a kita tur e mosaico bieu y nan a worde reemplasa cu nobo y moderno. Nos a amplia e espacio den tienda pa acomoda categorianan nobo. Awo despues di cuater luna nos tin un joya di un tienda, hopi moderno cu amplio spacio pa tur mercancia nobo y pa brinda tur e servicionan cu e pueblo ta custumbra cune y mas.

DIARIO a haya sa cu nan a habri un seccion nobo di colchon y cama, e “Dream factory” cu diferente option di size y tipo. Nan tin un surtido amplio di e smart phones mas nobo manera iPhone 7 special edition y Samsung Galaxy S8 y hopi mas, algo pa cada gusto y budget. Nos tin tablets y laptops di diferente marca y tur por worde cumpra cash of credit.

Naturalmente nos no a lubida e categorianan manera frigidaire, freezers, stoves, washers y dryers y naturalmente nos section super amplio di small appliances. Y tambe nos famoso airconan inverter di Gree y Panasonic tin nan display y nos expertonan ta cla pa instala esakinan na bo cas.

E personal experto ta cla pa ricibi y yuda un y tur na un di diferente stations den e tienda pa atende cualkier pregunta of jena credito. Nan por procesa crediet di 30 dia te cu 24 luna y haja aprobacion den algun minuut. Nan por haci afspraak pa entrega aparatonan grandi te na cliente su cas y esaki ta gratis.

Nan ta invita henter pueblo di Aruba pa bin bishita nos tienda nobo den Avenida Milio J. Croes na Dakota. Nos ta habri di dialuna te cu diasabra for di 9’or di mainta te cu 6’or di atardi. AMC Unicon, pa biba mihor!

Camara a capta ladron den accion ta horta “lora”

ORANJESTAD (AAN): Na Palm Beach transcurso dialuna patruya Noord ta ricibi yamada na warda tocante kiebro den un cas. E unidad na yegada a papia cu doño cas di inicial B. y e ultimo a declara, cu desconoci (nan) a bay su “LORA”. Pero e ciudadano denunciante B. tin camara di seguridad instala na cas y por a weita riba e video con e ladron cu ta un homber desconoci habri e slot di porta y ta bay cu e “Lora”.

E “LORA” a wordo horta casi sino ta net pa tres’ or di marduga. En corto e ladron tin di prepara debi cu e mesun “LORA” LO “REDE” peor ainda ya cu autoridad tin copia di e video con e ta hortando e “LORA” den su haula. Dios sa con e “Lora” a sclama ora e ladron a bay cune.

WINGSDAY WEDNESDAYS

$6.99

10 BONELESS WINGS & FRIES

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.





Ministerio di Asuntonan Economico y Comunicacion



SMALL
BUSINESS EVENT
Saturday July 8th, 2017

FREE
ENTRANCE

Registration
starts at 8:00 AM
EVENT 9:00 AM - 1:00 PM

1
9:00 - 9:15
OPPORTUNITIES AHEAD
Minister Economic Affairs -
mr. drs. Richard Arends

2
9:15 - 9:35
PRESENTATION:
- Winner Hackathon Oranjestad - MONUMNT
- Winner Guardian Group Best Business Award 2017

3
9:30 - 10:45
LEARN WHERE TO INVEST AND HOW TO DOMINATE YOUR MARKET THE RIGHT WAY
c The Ingredients to Success, by Gianni's Group
- Technology Advisory and New Opportunities, by Ace Engineering
- Logistics that Matters: Fast, Iterative and Smart, by Interport Logistics Aruba
- Make Data Work for Your Business, by Setar N.V.

BREAKOUT SESSION 1
11:00 - 11:45
1. New Way of Financing Your Business, by Qredits
2. Tax Workshop for Small Business, by PwC Aruba
3. Creating an Effective Web and Social Media Strategy, by Deloitte Digital

BREAKOUT SESSION 2
12:00 - 12:45
1. How to Minimize Your Insurance Risks as an Entrepeneur, by Guardian Group Fatum
2. Excellent Customer Service = More Sales, by Gianni's Group
3. Start and Expand Your Business Right, by MGM Source

To register call 582 1181 ext. 439
or email l.croes@idea-aruba.com

idea-aruba

Location:
Renaissance Convention Center
www.arubasmallbusiness.com

Vice president di Corte di Husticia na Aruba ta bay Sint Maarten

ORANJESTAD (AAN)---– Despues di algo mas di 2 aña estableci na Aruba, vice presidente di Corte di Husticia di Aruba, mr. Lemaire, ta bay reemplaza e vice president di Corte di Husticia na Sint Maarten, kende ta bayendo bek Hulanda.

BOLBE ARUBA DESPUES DI 10 AÑA

Den entrevista exclusivo cu DIARIO tabatin cu mr. Lemaire, a puntr'e kico ta e motibo cu e ta bayendo for di Aruba. DIARIO ta corda cu mr. Lemaire hopi aña pasa tabata na Aruba caba.

Mr. Lemaire a splica cu na 2002 e tabata na Aruba y a keda te 2005 caminda el a dicidi di regresa Hulanda relaciona cu estudio pa su yiu na school segundario. Despues di exactamente 10 aña, na 2015 el a bolbe Aruba pa ocupa e funcion di vice presidente di Corte di Husticia di Aruba.

Normalmente ta asina cu un Hues cu ta bin for di Hulanda, tin e opcion pa keda 5 aña na Aruba. Esey en principio tabata e intension di mr. Lemaire, kende a bin asisti den e falta di Hues cu tin na Aruba pero door cu a presenta e vacatura na Sint Maarten pa vice presidente, el a dicidi di tuma esaki. Esaki, na opinion di mr. Lemaire, ta un forma di cooperacion entre Aruba, Curacao y e otro islanan di Reino Hulandes.

Awor Hues mr. Sap, cu actualmente ta trahando na Corte di Husticia di Aruba, lo bay tuma e encargo di vice presidente.

ELOGIO PA CORTE DI ARUBA

Mr. Lemaire a bisa cu compara cu e otro islanan den region, e maneho di Corte di Husticia di Aruba ta bayendo hopi bon. Esaki ta danki na e forma con ta operando caminda mr. Lemaire ta wordo asisti pa e hefe di Corte di Husticia.

Mr. Lemaire a aplaudi e hecho cu e hefe di Corte di Husticia ta haciendo un tremendo trabou pa e operacion diario na Corte mientras cu e, como e vice presidente, ta mas encarga cu e Huesnan cu ta traha na Corte di Husticia di Aruba.

EDIFICIO DI CORTE MAS BUNITA DEN REINO

Mr. Lemaire tambe a bisa cu Aruba awor tin e edificio di Corte mas bunita den henter reino Hulandes. El a bisa cu e edificio di Corte na Curacao y Sint Maarten ta historico pero esun di Aruba ta sobresali.

Mr. Lemaire a bisa cu otro aña lo bay tin trabounan di mantencion na e edificio di Corte di Aruba. Mirando cu e isla ta rondona pa laman e saltpeter ta afecta tur edificio y pesey otro aña lo bay verf e edificio atrobe.



WASHED SAND
- SANTO PA PEGA BLOCKI
- SANTO PA BASHA

(MIN DELIVERY 3 MT)



www.atcoconcreteproducts.com
sales@atcoconcrete.aw





Main Sales offices
582 4684



ATCO Barcadera Barcadera Z/N | ATCO Dakota Sabana Blanco nr. 2 | ATCO Shaba Shaba nr. 78 | ATCO San Nicolas Theaterstraat nr. 20

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551



JACK'S CAFE ARUBA
EAT ★ DRINK ★ RELAX



• 2x Barista FT/PT m/v

Als barista ben je de persoon die gespecialiseerd is in het bereiden en serveren van koffie, met name espresso en afgeleide dranken (cappuccino, latte machiatto, espresso machiatto, etc.) Naast de bereidings- en serveertechnieken die een barista beheerst, dient deze ook te beschikken over kennis omtrent het productieproces van koffie. De barista wordt intern opgeleid.

Wat wij vragen
Je bent servicegericht en leergierig
Je beheerst het Papiaments, Nederlands en Engels
Je werkt op zaterdag en op 2 zondagen in een maand
Je bent voor 44 uur per week inzetbaar

Ons aanbod
- Wij bieden een uitdagende functie binnen een leuk, jong en dynamisch bedrijf.
- Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring

Bent u geïnteresseerd in deze functie? Stuur dan voor 14 juli 2017 uw CV met pasfoto en uw motivatie via e-mail naar: hr@superfoodaruba.com

Sollicitanten moeten in bezit zijn van een geldige vergunning en ID.

SUPER FOOD Plaza

Bubali 141-A, Noord, Aruba | +297 522 2000 |
www.superfoodaruba.com | info@superfoodaruba.com


Temporada escolar
ta na caminda nos ta ofrece diferente
BACK PACK CU SU LUNCH BAG
"TOYS 4 US"
coi HUNGa di calidad!

Prome Minister Eman masha satisfecho cu partnership entre Universidad Aruba cu KU Leuven





ORANJESTAD (AAN)- Universidad di Aruba a firma un acuerdo di partnership cu Katholieke Universiteit di Leuven pa creacion di un Green Faculty. Esaki a tuma lugar den aula di Universidad di Aruba den presencia di rector di UA dr. Glenn Thode, Prof. dr. Danny Pieters di KU Leuven, mr. drs. Cedrick Tilma, representante di Aruba na Union Europeo, Bianca Peters di Bureau Innovatie, kende a 'host' e evento, e miho graduado di VWO e hoben studianteTapia, docentenan di UA, demas representante di KU Leuven y invitadonan. Prome Minister Eman a hiba un bunita discurso na e ocasion aki.

Bianca Peters a anuncia Prome Minister Eman den un forma hopi elocuente. El a splica cu tur dia di nobe ta siña algo di e persona aki cu no ta solamente un gran visionario, pero sin duda un hende cu ta dedica su bida cu pasion, energia y amor na su isla y su hendenan. "E momento aki ta berdaderamente uno special", Eman a bisa. El a amplia con Aruba a wak algun aña pasa bek riba su modelo socio economico cu a trece hopi prosperidad. Den e ultimo 25 añanan Aruba su Turismo a crece grandemente. Di 200 mil turista, e cantidad aki a surpasa un miyon turista cu ta yega cu avion y riba un miyon cu ta bin via crucero." Eman a splica cu si antes Aruba tabatin 2 mil camber di hotel, e cantidad aki ta diez mil awendia. E desaroyo na Aruba ta enorme. "Nos a wak bek riba mas cu esey. Nos a mira nos sistema Constiticional cambia, mescos tambe nos relacion cu Reino. Hopi di esaki a determina nos calidad di bida y nos oportunidadnan pa loke ta futuro di Aruba. Nos tin cu puntra nos mes awor cu si nos kier mira mas crecemento den Turismo. Dor di expande nos capacidadnan construyendo mas hotel? Esaki ta loke nos kier pa e futuro di Aruba? Esaki ta un di e preguntanan mas fundamental cu nos a haci nos mes algun aña pasa. E beneficionan di Reino pa nos isla ta sostenibel? Haciendo uso di e mesun Statuut di 1954? Nos a contesta e preguntanan aki cu podise mas pregunta y algun contesta."

Elaborando riba e modelo socio economico, e pregunta ta surgi e ora kico ta haci esaki sostenibel. Kico lo haci Reino manera e ta awe sostenibel. Eman a bisa cu mirando e relacion cu Hulanda tin cu e islanan esaki no semper ta mustra di ta constructivo. "Asina mes nos a mira cu tin base pa continua cu e relacion aki. Nos a pensa cu podise nos mester cambia e sistema Constitucional, pero e motibonan pakico nos kier continua cu Reino y unda nos ta mira un beneficio entre e islanan Caribense y Reino. Esaki no ta un modelo bieu basa riba colonisacion di 200 aña pasa? Of tin un otro motibo pakico nos mester sigui cu e relacion aki? Nos a brasa e reto pa haya e motibo nobo aki. E motibo nobo aki ta cu nos por basa nos relacion riba oportunidadnan win-win."

Eman a splica cu ta pesey cu firmamento cu un partner di estatura di KU Leuven ta yen'e cu un enorme satisfaccion, pasobra ta un iniciativa importante cu a keda logra pa Universidad di Aruba. "Pero e logro aki ta grandi tambe pa e relacion cu Reino cu nos por mustra cu tin un oportunidad win-win den e relacion entre Caribe y Union Europeo y e miembronan di estado di UE. Nos por showcase e beneficionan. Kico ta e beneficionan pa KU Leuven bin for di Belgica te aki na e isla chikito Aruba y crea un partnership? E ta e bentana pa Latino America. E ta e oportunidad cu ta wordo brinda di un posicion geografico of un circumstancia climatologico special. Nan ta aki door di e oportunidad pa hiba avance den tecnologia, e oportunidad pa crece como un universidad y tambe riba otro mercado.

Crown Pest Control N.V.
Nos ta spuit contra kakalaka, purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. Inspection Gratis!
Prijs special contra houtluis/comehein.
Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

ARUBA HOME REALTY TA BUSCA CAS
Bo tin un cas cu su balor bou Di Awg 250.000, Y lo kier bende lihe?
TUR BARIO
Contact nos awe mes pa bende bo cas & ricibi un Taxatie rapport gratis di un taxateur renombra.
561-9697
info@tmagroup.net

BO CELEBRO Y BO SALUD
AWE NOCHI!
Dr. Carlos Viana
(Board Certified Clinical Nutritionist)
Viana Natural Healing Center NV. bou patrocinio di vitamina y suplemento marca Solgar ta presenta
"Efecto di nutricion riba bo celebro"
cu Dr. Carlos Viana
(Board Certified Clinical Nutritionist)
Un charla importante pa personanan cu kier sa mas di malesa di Demensia, Alzheimer y Parkinson.
Lo splica con pa proteha bo celebro contra envehicimento y hopi mas.
Fecha: Diaranson 5 di july 2017
Orario: 7:30pm-9:00pm
Luga: Occasions by B-Days & More, tegenover Flora Market, patras di Subway
Idioma: Papiamento
Prijs: GRATIS!
Despues di e charla lo tin chens di hasi pregunta.
Applied Nature Solgar Since 1947 70 years
Oduber Agencies nv
Viana Healing Center
Pa reservacion jama: 582-5333 ext 0 of email na activities@oduber.com

Evelyn Wever-Croes: Tragedia na Boegoeroei a pone Aruba den shock

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes atraves di un grabacion, a manda palabranan di condolencia y convivencia pa e famianan di e victimanan di e tragedia diamars ultimo na Boegoeroei.



"Mi palabra di condolencia y convivencia ta bai na famianan di e victimanan. Mi ta spera cu Dios por duna nan forsa den e temponan dificil aki, y cu e victimanan sosega na pas. Mi pensamento tambe ta bai na demas agentenan policial envolvi, y mi ta desea nan forsa den e temponan dificil aki.

Mi ta extende palabranan di condolencia y convivencia tambe na henter e Cuerpo Policial, pasobra un agente policial cu perde su bida na pia di trabou ta un sla duro pa henter Cuerpo. Cu Dios duna boso forsa, y duna mando policial forsa y sabiduria pa guia e Cuerpo den e temponan dificil aki.

Aruba ta pasando den momentonan dificil pa loke ta criminalidad, y nos mester di un Cuerpo fuerte pa combati criminalidad cu man duro.

E tragedia a pone mi para keto tambe na e estado di cuido di salud mental na Aruba. Nos no tin un cuido di salud mental adecua na Aruba, y eynan nos a faya.

E problema di salud mental y di esnan cu tin problema di salud mental y di abuso di droga, ta serio na Aruba, y tin hopi famia destrosa. Famianan cu ta busca ayudo y cuido pa nan ser keri pero no ta haya.

Nos sa di mas ciudadano cu mester haya cuido di salud mental, pero no ta haya e cuido adecua. Nos ta di ciudadanonan cu mester wordo interna, pero aki na Aruba nos no tin un instituto pa interna.

Esaki no ta e momento pa punta dede ken tin culpa of laga. Ban usa e momento aki pa uni den nos compromiso pa algo asina no sucede nunca mas.

Nos compromiso ta pa brinda cuido di salud mental, e lugar cu e mester. Y brinda un cuido di salud mental digno na Aruba y pa construi un instituto pa interna esnan cu mester di cuido mas intensivo.

Nos compromiso ta pa brinda Cuerpo Policial mas personal y material pa nan por eherce nan trabaonan mas mihor, y pa protehe nan mes.

Asina so nos por percura cu locual a socede ayera, no pasa nunca mas. Cu Dios duna famianan di victimanan forsa, y cu e victimanan sosega na pas", tabata palabranan di lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

NOS PRIORIDAD
MEHORA CALIDAD DI BIDA DI CADA CIUDADANO

- Trece **ordo y respet** bek pa haci Aruba mas sigur
- **Baha** costo di bida
- **Stimula y innova** nos economia
- **Mehora** cuido di salud
- **Innova** enseñansa

HUNTO P'E CAMBIO

EVELYN WEVER-CROES
LIDER DI MEP



Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Otmar Oduber di POR mustrando pueblo preocupa pa cu debe di proyectonan PPP



ORANJESTAD (AAN): Segun Otmar Oduber di Partido POR, un topico cu ainda no ta hayando atencion na nivel di e proximo gobierno (despues di september 22) ta, discusion y preocupacion cu tin den comunidad pa loke ta e debe cu Pais Aruba tin y e debe cu Pais Aruba no sa cu e tin. Debenan cual no tin un bista exacto di dje y tampoco tin solucion pa e debenan nobo cu ainda Pais Aruba mes ta entama continuamente.

Den e ultimo simannan aki ta mira cu gobierno ta haciendo esfuerso hopi grandi pa propaganda y mustra diferente proyecto cu ta andando. Den e caso aki ta papiando di Ringweg Watty Vos, Green Corridor y Hospital entre otro cu ta 3 proyecto PPP cu ta costa total rond di 700 – 800 miyon Florin.

Practicamente full e suma ta fia, kiermen no ta un placa cu pueblo di Aruba of gobierno di Aruba tin, sino cu ta te otro aña na 2018 ta cuminsa paga esaki pa e proximo 20 – 25 añanan. Pues un gobierno cu dia 22 di september pueblo lo mester dicidi si e ta keda of no ta keda den gobernacion, ta pronkia cu un cantidad di proyecto cu e gobierno cu ta sinta aworaki no a paga ni un cen pe ainda. Desde otro aña lo mester cuminsa paga tanto pa e proyecto di Green Corridor como tambe hospital pa un suma di alrededor di 55 miyon Florin y despues pa final di aña 2019 lo mester cuminsa paga un suma adicional di 20 miyon cu ta suma na riba 70 miyon Florin cu tincu bay worde paga pa aña pa e proximo 20 – 25 añanan na e tres proyectonan aki so. sin conta tur e preocupacion cu awe ta biba cerca un CFT, ATIA y FTA entre otro, instancianan cu poco poco a cuminsa sali papia y realisa cu tin un discusion cu no ta worde hiba na e momentonan aki riba loke ta trata finanzas publico di Pais Aruba.

"Goberna na momentonan dificil ta demostra e capacidad cu bo tin, cualkier hende por goberna den momentonan di abundancia", esaki, ta algo cu mi colega Andin Bikker a trece dilanti na diferente ocasion. Segun lider di POR Otmar Oduber: 'Tempo cu mi a bay gobernador mi a sinti cu tabata merece e atencion na e aspecto financiero particularmente, mirando cu tabata proyecta proyectonan cu no tabatin placa pa paga e momentonan ey. Sinembargo a mira cu esakinan a continua. E proyectonan ta bunita y ta embeyece Aruba y ta yuda den infrastructura definitivamente di Pais Aruba, pero ta proyectonan cu na e momentonan aki no tin placa pa por paga esaki si no bin cu un plan di restauracion financiero economico di Pais Aruba pa por cuminsa paga esaki otro aña.'

Nos partido kier haci esaki un punto di discusion y ta spera tambe cu gobierno/Parlamento por ta transparente cu comunidad di Aruba pa pueblo por realisa despues di 22 di september kico ta speranan pa e añanan nos dilanti cual sumanan no ta den e presupuesto actual.

A hiba homber cansa cas

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a ricibi informe cu lo tin un homber bao di su awa den area di Tropicana Casino. Tabata marduga cu a informe a yega na polis pa cual a dirigi patruya Oranjestad na Tropicana Casino pa atende e persona bebi.

Na yegada patruya a topa e homber inicial M. R. dilanti e casino y e ta mustra cansa. Pa medio di su colega cu ta na e sitio cu auto servicio a transporta M.R. na su cas cual ta situa na Seroe Patrishi.



Manager Bedrijfsvoering

Voor een middelgrote non-profit organisatie zijn wij op zoek naar kandidaten voor de positie van Manager Bedrijfsvoering. In deze functie ben je primair verantwoordelijk voor de efficiënte en effectieve gang van zaken binnen de organisatie. Je geeft vorm en sturing aan de administratieve en bedrijfsondersteunende processen, waaronder de financiële–, inkoop en personeelsadministratie, alle facilitaire zaken alsook alle beveiligings– en veiligheidsaspecten. Je bent onderdeel van het managementteam en rapporteert aan het Bestuur.

Kernverantwoordelijkheden

- Zorg dragen voor de inrichting en vlekkeloze werking van, en controle op, alle bedrijfsvoering processen, het opstellen en uitvoeren van de (meer)jarenplannen, begroting & budget, financiële verslagen, subsidieaanvragen;
- Vormgeven en implementeren van beleid op de domeinen Financiën, HRM, ICT, Office Management, Onderhoud (gebouwen en terreinen), Facilitaire Zaken & Inkoop, Veiligheid en Beveiliging;
- Onderhandelen en beheren van alle Service Level Agreements met leveranciers.

Functie-eisen

- Minimaal HBO Bedrijfskunde of soortgelijke opleiding;
- Ruime ervaring binnen een integrale managementfunctie op tenminste drie van de hierboven genoemde domeinen;
- Sterke financiële managementvaardigheden;
- Aantoonbare leiderschapskwaliteiten en in staat op enthousiaste en motiverende manier mensen aan te zetten tot een steeds hogere mate van samenwerking en dienstverlening.
- Sterk analytisch en planmatig;
- Uitstekende communicatieve vaardigheden in woord en geschrift in Nederlands en Papiamento.

Uiterlijke reactiedatum is 31 juli 2017.

Een psychologische onderzoek kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.

ADVANCE
Human Resource Services

Indien u zich herkent in het bovenstaande profiel, dan kijken wij uit naar uw reactie. Motivatiebrief en CV dienen te worden gericht aan dhr. Jan Noordzij, via jan@advance-hrs.com. U kunt ons telefonisch bereiken op 583-1338.

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den estilonan sliding & single hung (den stock); awning, casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats!

LOTTO 5

AWE

Afl.
950.000,-

Selecta:

Selecciona cinco (5) number entre 1 y 35

03 12 15 24 33



Multi Draw:

Selecta bo numbernan pa e sorteo desea y siguiente sorteonan. Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 x2 03 12 15 24 33 x3

03 12 15 24 33 x4 03 12 15 24 33 x5

Combo: Puntra bo rebendedo pa opcionan di combo.

www.lottoaruba.com

LOTTO Cambiando bida...

Drs. Marisol Lopez-Tromp a enfoca:

Hopi fundacion cu ta traha na bienestar di nos hobennan no ta haya sosten di Gobierno

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Partido POR e Plataforma Forza Nobo, drs. Marisol Lopez-Tromp a riba palabra y a enfoca riba e situacionnan social dificil cu tin den nos comunidad, cu mester di solucion urgente y concreto.

Un di nan ta ora cu nos hobennan ta haya nan mes den varios situacion unda tin problema di conducta y tambe unda cu nan mester wordo asegura door di mayornan, pero tambe door di gobierno, pa por lanta bao circumstancianan safe y cu por evita cu nan ta haya nan mes den problemanan unda cosnan por bay for di man, of termina den situacionnan caminda nan ta comete actonan castigable of contra ley.E dama Parlamentario a subraya cu ta hopi e casonan cu por mira cu mayornan ta preocupa cu e educacion di nan yiunan y casonan unda hobennan ta haya nan mes, pa diferente motibo, ubica den internadonan of den casonan cu Reclassering mester atende cune, of hasta cu nan mester wordo interna den un centro orthopedagogico.

Sra. Lopez-Tromp a señala cu segun loke el a informa di dje ta cu tin varios di e centronan aki of fundacion, cu tin dificultad pa haci nan trabao na bienestar di nos hobennan, ya cu gobierno a corta den e presupuesto unda cu nan tabata ricibi subsidio cu lo ta yega pa nan haci e trabao pa e mucha y hobennan aki, pero na mesun momento tambe nan no por tuma e cantidad di personal profesional, cu nan tin mester pa haci e trabao social-educativo pa nan y nan famianan.

"Mi ta trece dilanti pasobra e ta algo cu ta trece un impacto riba nos comunidad, y nos ta wak cu hopi di e fundacionnan aki ta struggle, nan ta lucha cu e tiki cent cu nan tin cu logra cune, mescos cu famianan ta pasa aden, y nan tin un tarea special pa percura, hopi bez, pa e tratadonan di nos muchanan wordo cumpli", Parlamentario drs. Lopez- Tromp a subraya.

Aworaki, nos ta mira un situacion unda cu den cierto internadonan cu tin lugar pa ubica varios di nos muchanan pa nan haya guia, instruccion, y ayudo specializa, e cuponan aki no ta yena; tin lugarnan cu por carga mas hoben cu tin hasta lista di spera pa e hobennan por drenta, pero no por drenta e lugarnan aki pasobra no tin suficiente personal cu a wordo tuma den servicio, unda cu gobierno no a yuda e institucionnan aki riba e parti di personal pa por haci e trabao aki.



"Varios fundacion a trece esaki dilanti, y tin di nan hasta a recuri ultimo tempo pa bay den prensa. Nos a mira un comunicado y den e caso aki ta, por ehemplo, e fundacion cu ta sali padilanti pa esnan cu limitacion, unda cu nan ta bisa cu nan tin lista di spera di basta di e fundacionnan aki, caminda nan no por tuma e hendenan ainda, nan ta na nan cas, pasobra cu nan a entrevista hende, nan a papia cu personal califica cu por traha den e fundacionnan aki, pero gobierno di su parti no a cumpli pa tin e fondonan aki, pa pone un prioridad pa e casonan aki y cu e fundacionnan por haci nan trabao", sra. Lopez- Tromp a señala.

Un di nan ta e fundacion SGVA cu a decidi incluso invita e lidernan di fraccion y tambe su persona, como parlamentario independiente, pa bin un bez mas tuma nota di nan situacion, y nan a papia hopi habri y splica kico ta e necesidadnan cu nan tin pa añanan caba y cu nan ta sinti cu nan no ta haya e prioridad necesario.

"Esaki ta nifica e ora ey cu nos tin cu pensa cu Gobierno su tarea cardinal ta pa percura pa esnan cu ta den necesidad y cu no por yuda nan mes, esnan kizas cu tin un limitacion cu no por yega protesta dilanti Bestuurskantoor, manera cu otro ciudadanonan por haci, nan no por manda un carta, kizas no por expresa nan mes manera mester ta, y pesey tin e fundacionnan aki cu ta sali na vanguardia di esnan cu mas tin mester. Na momento cu nan ta sinti cu nan ta impedi na cumpli cu nan trabao, tin biaha hasta impedi cu e existencia di un fundacion, y bay asina leu cu gobierno casi ta hasta cera fundacionnan, e ora ey nos tin un problema hopi grandi", drs. Marisol Lopez Tromp a señala.

Esaki ta nifica cu e prioridad no ta na unda cu e mester ta, pasobra gobierno mester tene cuenta cu esnan vulnerable den nos comunidad. E no tin di haber cu color politico, e ta un tarea basico cu cualkier gobierno tin.



TA BUSCA

Pa drenta servicio inmediato mester di:

CAHERA (O)

Mester tin:

DIPLOMA: Mavo/Havo
Experiencia den sales
Edad: 25 - 35
Amabel, Motiva y entusiasma
Conocemento di Systema A2 (POS)
Preferibel Arubiano (a)
Idioma: Ingles/Hulandes indispensabel.

Por fabor mandanos bo CV cu potret na
jackie@jrautocenter.com



Since 1924

MG 360

Special Introductory Price at

AWG 33,800.- excl



Come see the all new MG360, classically styled with the latest technology and standard features such as double Airbags, ABS/EBD, and Back-Up Camera

In-Car Entertainment system with Apple CarPlay connectivity, Bluetooth, Video Playback and much more.

MOTOR WORLD
www.motorworldaruba.com

Come visit us in San Nicolas at Cura Cabai 137 or at our showroom next to Wendy's in Tanki Leendert

TEL: 584-1828
Cura Cabai 137
San Nicolas
Mon-Fri 8AM-5PM
Sat 9AM-1PM

Tel: 587-7098
Kalalu Plaza #3
Tanki Leendert
Mon-Fri 2PM-6PM
Sat 10AM-1PM

Douane ta splica tareanan di Douane na aeropuerto y exoneracion di belasting

ORANJESTAD (AAN) -- Temporada di vakantie ta den porta y hopi di nos hendenan local ta preparando pa bai cu vakantie pronto of ta preparando pa ricibi famia y hendenan keri for di exterior. En conexion cu e temporada di vakantie Departamento di Aduana kier a informa pueblo over di e tareanan cu e ta eherce y pakico Aduana ta eherce e tarea aki.

Tareanan di Departamento di Aduana

Departamento di Aduana tin dos tarea di suma importancia pa pais Aruba. E prome tarea ta esun Fiscal, cual ta cobra impuesto di entrada y accijns pa asina yena e caha di gobierno.

E di dos tarea di Departamento di Aduana ta esun non-fiscal, cual nos ta yama e "VGEM taken" cu tin di haber cu salvaguardia y proteha e interesnan di pais Aruba.

Departamento di Aduana ta coopera y traha hunto cu otro organisacionnan nacional y internacional y ta cumpli cu diferente leynan pa controla y vigila e frontera.

Na momento di importacion di producto Departamento di Aduana ta traha cu Veterinaire dienst, Gezondheidsdienst, Inspectie geneesmiddelen y DTZ pa loke ta trata productonan cu tin di mester di permiso di importacion y tambe ta detene mercancia ilicito.

Exportacion temporal

Pa esnan cu ta viahando ta bon pa tene cuenta cu lo siguiente:

Na momento cu biaha cu articulonan di balor manera laptop, celular, tablets, equipo di deporte, etc. Lo mester registra esakinan na oficina di Aduana na aeropuerto. Esaki pa evita cu mester paga impuesto na momento cu yega Aruba back.

Exoneracion di impuesto riba ekipahe di viahero

Na momento cu vakantie a termina y e persona local yega Aruba back of un "turista" yega Aruba e tin derecho riba su ekipahe personal y banda di dje exoneración di impuesto "vrijstelling" riba articulonan personal nobo te na un balor di 400 florin; si e productonan aki no ta destina pa comercio. Si e persona tin productonan na un balor di mas cu 400 florin e lo tin di paga impuesto riba e diferencia aki. Personanan cu tin derecho riba e exoneracion di impuesto y accijns ta personanan di 16 aña bai ariba.

Algun producto por wordo importa, pero mester tene cuenta cu un cierto cantidad so por wordo importa liber di impuesto. Si un persona trece mas cu e cantidad indica e lo tin di paga impuesto y/of accijns riba e diferencia.

"Marlonchi" cu actitud ofensivo contra hende muher

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis dialuna a presenta e señora inicial B. y e kier entrega keho contra e conocido di polis cu ta e homber inicial M.B. mihor conoci como "Marlonchi".

Parce cu señora B. a bay cumpra cuminda na Drive Thru di KFC . Direpiente ta presenta e choller na bentana mientras e ta pagando e cuminda via credit card.

B ta pafor di su auto ta pin . E bendedora a bisa "Marlonchi" pa bay for di e lugar. E ora ey "Marlonchi" a cuminza ofende e bendedora. Tambe "Marlonchi"a bisa B. cu e ta di partido politico AVP, B. ta tin un sticker pega riba su auto.

"Marlonchi" a evita B pa bin dale pero el a para. Pero "Marlonchi" a den direccion di B. y a pusha cu su schouder contra schouder di B. Despues tipo aki esta "Marlonchi" a scupi e señora intencionalmente den cara.

B. a bisa Marlonchi cu e ta bay polis. Marlonchi a laga sa cu e no tin miedo di polis y a cana bay. Polis a indica of recomenda e señora B pa e bay na despacho di recherche y entrega denuncia.

Nos ta
Buscando
Tecnico di Computer, TV
& Aparatonan Mobile
(Smartphones/Tablets)

Crown

• Conocemento pa drecha Tv's & Aparatonan Electrico Domestico ta un plus

Por favor manda nos bo CV na: jennifer.arubacrown@gmail.com
of pa mas informacion yama na 597-9817

Fruteria SOL
Fruta y Berdura
Tel: 584-4557
Tur sorto di Berdura y Fruta: Awacati, Banana, Patia tin pisca, tur tipo di keshi, panaderia.
Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP
Like www.facebook.com/fruteriasolaruba

TA BUSCA TERENO
Entre 1000 te cu 3000 M2
Den tur bario, pabow di brug
Tereno mester tin aceso na caminda
Prijs -/+ 100 per M2
Financiamento propio &
Por cumpra di biaha.
561-9697
info@tmagroup.net

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 4 Juli 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI		ZODIAC
1261 9706 0692	3725 5702 5662	7739	MERDIA: 0995 0083 8127	ANOCHI: 9002 0941 5381	M: 6363 CAPRICORNIO A: 9216 GEMINIS

LOTTO DI DIA JULI: 05-12-18-19-29 BIG 4 M 5321 A 7614

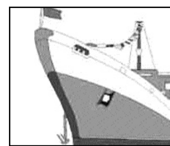
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—5 Juli 2017
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—6 Juli 2017
Solo ta sali: 6:20 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diadomingo 9 Juli 2017:
Freewinds:
(Debarks at 23:45)
—Diaranzon 12 Juli 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Zenith:
(06:30 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 16th)
—Diamars 18 Juli 2017:



101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

036

Babynan cu worde cria cu Formula, ta core mas riesgo di sufri di Obesidad despues den bida. Un estudio na Alemania a conclui, cu den "paisnan industrializa, si bo promove mas criamento na pecho, ta yuda reduci e prevalencia di obesidad den niñez. Como cu muchanan gordo tin mas chance di bira adulto gordo tambe, medidanan di prevencion asina por resulta eventualmente den reduccion di malesanan cardiovascular y otro malesanan cu tin di haber cu hende gordo.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **30 dia**
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.
— **79 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **173 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **180 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018

EMERGENCIA

Diaranzon 5 Juli 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Dirksz
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Noord NV
Centro Comercial Noord
Telefon 586-4606

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diamars 04 Juli 2017

03 06 14 16

...Mega Ball **01**

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 47 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 57 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 7 Juli. , 2017
Afl. 270.000,00 Plus Afl. 370.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage | Centraal Aruba N.V.





Van a dal den un brommer heridando e conductor











ORANJESTAD (AAN): Diamars pa mas of menos 12'or di merdia, a tuma luga un accidente riba e rotonde Las Americas.

Segun informacion un van lo a dal den un brommer, heridando e conductor. Polis y ambulance a presenta na e sitio, kendenan a transporta e chauffeur di e brommer pa hospital pa asina ricibi tratamento medico.



SEGUNDO RECORDATORIO PA MAYORNAN POR INSCRIBI NAN YIU NA EPB - ORANJESTAD PA AÑA ESCOLAR 2017-2018

Directiva di E.P.B.-Oranjestad kier a recorda mayornan di tur alumno di **Basisschool** pa haci inscripcion di nan yiu pa e aña escolar **2017-2018: Fechanan 5 juli 2017** for di **8or** di mainta te cu **1.30** di merdia na EPB - Oranjestad.

Tene bon cuenta cu e dia ariba menciona ta e unico dia cu e mayor/voogd tin e oportunidad pa inscribi bo yiu si bo no a logra pasa e dianan oficial.

Despues di e fecha ariba menciona nos no por garantisa su cupo mas.

Y si e alumno no wordo inscribi prome dia di scol e no lo wordo acepta pa drenta scol.

Pa inscripcion mester trece:

- E alumnonan di **Basischool** mester trece e muestra di pago di Banco Afl. 140,- C.M.B. → nr.di cuenta 21.87.43.04
- 1 pasfoto di color
- Inscripcion di Censo (Afls. 5,-) di e alumno
- Trouwboek di mayornan of uittreksel uit het geboortenregister of acta di nacemento di e alumno
- kaarchi di A.Z.V. valido / Un **ziektekostenverzekering valido** pa un aña escolar di **augustus 2017** pa **juli 2018** (esaki ta pa alumnonan cu no tin carnet di AZV)

Nos ta pidi mayornan/voogd pone bon atencion cu mester presenta cu tur e documentonan ariba menciona pa nos por tuma e inscripcion.

E REY DI CREDITO
PARADIJS UPHOLSTERY
CREDITA 10 LUNA SIN NADA NA MAN
Nos ta fura y spult tur tipo di muebles.
Nos tin hopi coleccion di tela.
Adres: Palm Beach # 5 dilanti Subway • Tel: 592-7033 / 583-1666

Pasatempo___

Horoscopo di dia



Aries
Bo ta bay cuminsa sinti cu amor no ta pabo. Djis keda trankil y si bo tin un pareha no comenta esaki cu ne. Pronto tur cos lo ta normal bek. Number di suerte 71-11

Tauro
Purba di no busca discusion riba temanan cu bo no conoce, evita di pasa berguensa. Awe ta un dia perfecto pa bo disfruta di amor. Number di suerte 32-73

Geminis
E presion cu bo ta haya na bo trabou tin ora ta hopi pisa. Wanta un poco mas, prome cu bo dicidi riba algo wak bon tur bo opcion. Number di suerte 22-13

Cancer
Awe no lo ta e miho dia, bo lo por haya bo mes den diferente discusion. Ta miho bo no haci comentario, keda keto, mañan lo ta un otro dia. Number di suerte 07-01

Leo
Awo ta e momento pa bo triunfa, bay dilanti. Pensa bon, analisa tur cos y tuma accion. Number di suerte 54-92

Virgo
Si bo tin un pareha, bo ta bay sinti awe cu boso relacion no ta bay ningun caminda y si bo no tin, ta miho pa bo no busca un awe. Bo ta sinti cu hopi stress door di hopi trabou. Organisa bo mes prome, pa bo no bay atras. Number di suerte 62-01

Libra
E suerte lo ta na bo banda y amor no lo bay falta bo. Den e momento nan aki bo ta disfrutando di loucal e bida ta dunando bo. Number di suerte 05-07

Escorpio
Si bo tin ideanan tocante bo trabou ta miho bo comparti esaki nan y no warda nan pabo mes. Cu tempo bo ta bay tin un recompensa. Number di suerte 49-24

Sagitario
No ta e miho momento pa bo pusta boca cu ningun hende. Dedica bo mes pa tin un miho futuro. Number di suerte 27-10

Capricornio
Tuma bo tempo awe pa bo pensa riba ba bo situacion financiero. Bo lo tin cu traha un plan pa asina bo logra paga algun cuenta atrasa. Corda cu abo tin e control di bo bida. Number di suerte 08-33

Acuario
Bo mundo spiritual ta yena cu paz y amor. Practica e meditacion, oracion, ta algo cu no lo por falta den bo bida diario. Bo tin mester di disfruta di e paz interior pa bo por charge bo bateria fisicamente y emocionalmente. Awo ta bo momento. Number di suerte 07-17

Piscis
Aunke actualmente bo ta preta economicamente, bo por tin e seguridad cu esaki lo pasa lihe. No desespera cu tur cos tin solucion. Number di suerte 06-32

Resultado

5	3	4	9	2	7	8	1	6
2	6	1	8	3	4	7	5	9
7	9	8	5	6	1	2	4	3
3	7	6	4	9	2	5	8	1
4	1	5	7	8	6	9	3	2
9	8	2	1	5	3	4	6	7
1	5	9	6	7	8	3	2	4
6	2	7	3	4	5	1	9	8
8	4	3	2	1	9	6	7	5

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a plama paña

El a core bay; el a disparcé

Busca palabra

E	W	J	W	D	U	F	Q	G	W	R	U	O	S	S
C	Y	G	O	A	Y	R	L	Q	W	V	L	Y	O	F
F	F	X	T	R	L	Z	U	J	E	B	Z	D	I	Z
E	P	Z	P	N	A	A	L	G	I	N	A	Y	D	Y
R	P	A	C	G	A	O	M	M	U	B	D	L	K	V
E	C	U	A	D	O	R	R	E	R	A	S	J	E	A
A	N	I	T	N	E	G	R	A	T	P	Y	N	H	I
A	D	A	N	A	C	L	B	W	A	A	E	X	U	B
C	M	F	C	C	K	W	I	N	C	Z	U	P	L	M
I	W	A	G	K	R	B	A	Z	U	C	K	G	A	O
R	L	Y	E	F	C	M	Q	E	A	F	X	V	N	L
F	M	T	H	B	A	B	L	Q	B	R	T	D	D	O
A	C	V	D	Z	X	A	P	J	W	W	B	H	A	C
S	T	N	S	W	M	Z	P	M	W	H	F	A	J	W
U	W	Q	B	L	N	U	F	L	M	M	W	L	R	N

AFRICA
BRAZIL
ECUADOR
PANAMA
ARGENTINA
CANADA
GUATEMALA
URUGUAY
BARBADOS
COLOMBIA
HULANDA
VENEZUELA

____Sudoku___

Conceptis SudoKu By Dave Green

7		6				1		8
3		1				9		2
	5	8				3	4	
			8	9	2			
2		7				5		9
	1	9				8	2	
		4				6		
	6		5	4	9		8	
	9						3	

Difficulty Level ★★★ 7/05

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Entrevista cu meneer Anthony de Haseth

Tin varios factor cu ta haci cu awe educa un mucha ta mas dificil cu temponan prome

en nos edicion di awe, nos sigui cu e entrevista extenso interesante cu meneer Anthony de Haseth, ken recientemente a baha cu pension for di Colegio Conrado Coronel, e momento ey ocupando e cargo cabesante suplente.
a referi tambe na e hecho tempo a cambia, y tur cos parce ta bay mas lihe cu antes, y tur cos ta mara na tempo. Meneer Anthony a trece dilanti cu no mester lubida cu hopi mayor ta nan so, sea e mama e tata (cu tambe sa sosode) nan so cu e yiu(nan). "Esey termen cu e team di mayor bira mas chikito: prome tata dos, awo ta un so, y e preson ta mas grandi. E mayor cu wak na unda e ta pone prioridad encuanto educacion yiu. Tin mayornan cu di di haci nan best pa saca mucha(nan) dilanti, y den aki su atencion na e scol di yiu cu e ta considera masha importante. Tin otro cu ta bisa O, y eynan e problema ta nta. Loke ta pasa si cas yuda ol ta cu e trabao no solaente bira mas facil, sino cu mucha por probecha mucho as. Pero si cas no coopera pa ferente motibo, anto esey ta ra mas dificil", meneer Anthony a menciona.
n ehemplo ta cu un mucha rdad por hunga pafo di cas, ro no por ta asina cu despues scol e ta keda resto di dia a caya, pasobra e tin tarea haci. Ademas, for di chikito ester siña nan realiza cierto reanan di cas, por ehemplo ki nan paña sushi hinca nan n hamper, laba coi kibra y gun nan crece nan ta bay ya mas responsabilidad, ro mayor mester siña nan esey."Kico cu e mucha siña ta bon p'e pa su mesun desaroyo y pa mañan ora e kier bay studia afo, cu no tin hende pa yude", meneer Anthony a subraya.
Reglanan di cas mester tin. Meneer Anthony ta corda temponan prome cu ta djis mayor ta tira wowo ya e yiu sa cuant'or tin.
No ta cuestion di ta pro of contra di e metodo di antes, y tampoco por bisa cu e dalmente ey tabata esun di mihor, di un sla chikito ni un di nos a muri.
Pero awendia si mayor dal un mucha ley ta contra esey. Si ta asina cu awendia tin demasiado violencia, entre otro, domestico.
"Eynan mi ta kere mester busca e balansa. Pone e linea recto pa e mucha kico por y kico no, y para ariba pasobra mayor ta e capitan di e barco. Tin, por ehemplo, mayor cu ta bisa cu e no por cu e mucha. Con bo kier cu e maestro cu tin 28 mucha den klas e si por. No. E reglanan mester tin y mester cumpli cune y si no tin consecuencia no di batie dale, pero mester tin consecuencia y keda cu bo principio".
CELULAR: un di e problemanan grandi:
Meneer Anthony a comenta cu un di e problemanan grandi ta duna un mucha un celular. Riba su mes e no ta malo si e wordo controla, pero si tin acceso na tur cos sin control, e por haya influencia riba tur cos. E por bay riba peliculanan cu no ta apto pa un mucha di, por ehemplo, nuebe aña. Pero si e mayor mes ta permiti, e docente a expresa, eynan mes tin un fayo. "Pakico bay acelera e cosnan? Laga tur cos bay cu su tempo. No tin necesidad di haci tur cos prome cu su tempo", meneer Anthony a indica.
Mescos ta e asunto di embarazo hubenil. Awendia tin mucha di 12 aña y kizas hasta menos ta sali na estado, y den esaki comunicacion entre mayor y yiu ta hunga un rol.
PRINCIPIONAN- MORAL:
No ta poco e personanan den nos comunidad cu ta sinti cu moralidad na Aruba ta bayendo atras.
Nos a puntra meneer Anthony kico e ta pensa tocante esaki.
"Tur cos tin di haber cu reglanan. Si na cas no tin regla y ningun hende ta worry cu reglanan tur cos ta bay robes. Mi ta kere cu hopi hende ta haciendo un bon trabao y ta cumpli cu reglanan, pero semper tin un cantidad cu esey no ta e caso. Si por ehemplo, nos ta wak e hortamento di ultimo tempo ami no por compronde, como mayor, si un mucha ta bin cas cu algo cu no ta di dje e no ta actua no ta haci nada. Eynan cos ta cuminza bay robes. Berdad tin muchanan basta dificil cu mayor no por cu nan, pero e ora ey kico abo mes como mayor a haci? Bo a hibe dilanti busca ayudo pe? Of bo a lague haci kico e kier? Mi ta kere cu si cada mayor pone atencion na su yiu, y si bo como mayor ta duna e bon ehemplo, tur cos ta bay bon", meneer Anthony a subraya.
Tin caso cu si mayor ta haya un keho di scol pa mal comportacion di e yiu e ta bin scol sundra para tras di e yiu, na lugar di coregi e mucha y mustre cu si e ta robes ta robes, y tin consecuencia pe.

Nos afectonan por yuda socialmente

E conhunto di sernan bibo por worde dividi den especie social y asocial. Bao especie asocial ta compronde esnan di cual e individuonan no mester, na ningun ocasion, e colaboracion di otro individuonan di nan propio especie pa sobrevivi.
Esey ta nifica cu e recursonan cu un individuo di un especie asocial mester ta algo cu e mes por obtene. Ta existi un cantidad grandi di especie asocial, manera mosca.
Di otro banda, e especienan social ta esnan cu, por lo menos durante algun periodo di nan bida, tin e necesidad cu no por worde kita, di colaboracion di nan propio especie pa sobrebibi. Un individuo social, riba su mes, no por obtene tur e recursonan cu e mester pa sobrebibi. Pa haci esey, e mester e ayudo y colaboracion di esnan di su propio especie. Loke ta worde yama pues, ta e resultado di e necesidad di e otro pa por sobrebibi of loke ta mescos, di e dependencia di otronan pa obtene e resursonan necesario pa sobrebibi. E cooperacion social ta un necesidad pa tur e especienan cu ta worde yama social. Sin ayudo social, sin cooperacion di otronan, un individuo di un especie social no por sobrebibi.Ta existi un cantidad grandi di especie social cu gradonan hopi diferente di necesidad y organisacion social. Hopi especie ta social solamente durane un parti di nan bida (normalmene mientras mester cria nan) pa despues nan cambia den individuonan solitario. E oso, por ehempel, ta un especie social solamente durante e poco añanan cu e ayudo di e mama ta necesario. Despues, ora e mama bandone, e ta biba den soledad compleo, cu excepcion di algun encuentro inevitable cu otro osonan, cu semper ta mas o menos agresivo.
Otro especienan ta social durante henter nan bida. Especienan manera vruminga, leon y hende ta altamente social, ya cu nan no por sobrebibi sin e colaboracion y ayudo di otro individuonan di nan propio especie. Naturalmente, e grado di complehidad y necesidad social ta varia hopi di un especie pa otro. Dentro di e mamiferonan, e especie mas social sin duda, ta hende. Esey ta nifica cu hende no por sobrebibi so, sin e colaboracion directo y indirecto di otro hende. For di momento di nacimento, hende mester, constantemente, e colaboracion di su prohimo. Naturalmente e dependencia social tin su beneficionan ya cu, danki na e colaboracion, e grupo ta bira mas fuerte y e individuo tin mas probabilidad di sobrebibi y reproduci.
Ora nos bisa pa custumber cu e ser humano ta den necesidad di afecto pa su bienestar, nos ta referi en realidad na e hecho cu e mester di ayudo y cooperacion di otro sernan humano pa sobrebibi. Esey ta nifica, e necesidad di ayudo social ta loke nos ta yama necesidad di afecto of necesidad afectivo.
Pesey afecto mester worde considera como algo esencial den e bida di cada ser humano. Duna efecto ta nifica yuda otro, percura pa su bienestar y su sobrevivencia. Efectivamente, e afecto ta esencial como ayudo o cooperacion pa sobrevivencia pa ser humano cuminzando for di baby caba.

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Agresion ta casi birando un habito den nos sociedad

Cu hopi consternacion y tristeza nos como grupo hubenil, a tuma nota di e noticia di e sucedido na Boegoeroi caminda un persona fuera di su tino a dal un polis cu bloki concret anto e mes e muri ora a ricibi un tiro di un otro polis.

E ta tristo di wak un escenario real di algo cu di chikito leu leu nos tabata wak den un serie of pelicula den television. E ta hopi tristo di berdad, nos no por a kere cu algo asina nos por a wak na Aruba, cu den nos pueblo chikito y di hende amable, cosnan asina serio lo por pasa.



Nos ta ripara si cu tin un tendencia aki na Aruba di comportacion violento. Cada bez e ta lanta cabes mas y mas tanto meymey di muchanan di scol como gewoon riba caya por ehemplo den trafico, cu hopi biaha por mira con hende ta perde pasenshi y bira agresivo. Hopi hoben ta lantando den hogarnan caminda comportacion agresivo ta nan pan di cada dia. Nos conoce mucha cu tur dos den cas ta agresivo: mama y tata.

Pero tambe nos sa cu hopi hoben den nos comunidad ta haya problema mental door di usa droga, y cuminzando cu e famoso cannabis. Tin hende na Aruba cu kier bende e pensamento cu cannabis no ta malo, pero nos sa di hobennan cu aworaki no tin pariba ni pabao, danki na consumo di cannabis, banda di dje bebida skerpi, y sigui pa substancianan mas pisa, cu tin biaha hasta nan mes ta inventa, door di mezcla cosnan incluso remedi pa dolor di cabes of nervio.

Hopi biaha e agresion ta resultado di abuso domestico como cuminzamento, sigui pa homicidio, of suicidio, matamento riba caya, y tur otro tipo di agresion existente. Tin hende ta bisa "esey ta sosode tur caminda", na otro paisnan ta peor cu akinan. Nos como hoben cu ta stima Aruba y cu ta kere den Dios y su Yiu Jesus cu ta e gran amigo cu nos mester busca y laga guia nos, ta pensa cu nos tin cu centra na Aruba, no kico ta pasa of laga rond di nos. Aruba ta nos pais. T'akinan tin e problema, t'akinan mester haci algo pa frena un monton di problema social cu tin cu ta conduci na tragedianan hopi biaha, y aworaki nos tin un resultado horible: dos morto riba caminda den un bario caminda e problema no ta di awor, pero hopi bon conoci pa polis y un polis cu semper a atende e caso den dicho adres awor a resulta e victima y e agresor tambe su bida a caba den man di husticia.Shonnan, con boso ta kere cu nos como hoben ta sinti? Agradable, feliz? Bisa cu boca grandi cu nos ta biba den nos "one happy Island? NO! Nos tin hasta miedo kico mas ta sigui…pasobra nos ta mira un pueblo cu hasta pa cosnan di religion ta bringa cu otro na lugar di uni nos tur, laga credo personal un banda, y lanta un brigada contra violencia, un brigada contra falta na moral, un brigada contra abuso…un brigada pa trece paz na nos Isla bek.Manera tur siman, nos ta desea cu Dios bendiciona nos pais, nos famianan, nos hubentud y nos ta desea di scucha mas voz di hobennan reacciona tocante e comportacion agresivo cu ta lantando cabes den nos poblacion, y bao nos mes hubentud. Agresion ta birando casi un habito den nos comunidad!

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo

PA MEDIO DI E AVISO AKI NOS TA PIDI E SIGUIENTE CLIENTENAN PA PASA CANCELA NAN CUENTA ATRASA NA AMC UNICON.

01. Romano Aisha Larissa	Caya Araroet 5
02. Kock Robert David	Pavia 193
03. Albarran Puccine Luis Alberto	Tamarijn 56-A
04. Gumbs Alberto Ricaldo	Nijhoffstraat 113 apt 1
05. Fingal Hermogenes Jesusito	Macuarima 107
06. Tromp Kelly Carmen	Tamarijn 9
07. Ras Clarine Jacqueline	Cantaloupestraat 32
08. Maduro Pedro Ireno	Parkietenbos 37
09. Sint jago Novwayara	Flamboyantstaat 18
10. Vrolijk Filomena Rosalia	Catiri 10-G apt 3
11. Kelkboom Madeline Migdalia	Kadushi Largo 13-B
12. Martis Lorencio Bonifacio	Milonstraat 2
13. Bernal Cabrera Oscar Angel	Seroe Patrishi 29-D apt 7
14. Pena Morales Joselin	Nobelstraat 4
15. Sanchez Frida Rasciel	Noord Cura Cabai 145
16. Barrios Gutierrez Dubis	Tangerinestraat 29
17. Cadavid Guittierrez Esteban	Noord 40
18. Rosaria-Croes Gloria	Parkietenbos 17
19. Wong John Alexus	Guyabastraat 49

Tambe nos ta pidi tur cliente cu tin pago atrasa pa por fabor pasa paga esaki na cualkier di nos tiendanan pa evita cu bo nomber wordo publica y bo cuenta bai Incasso Bureau cu tur gasto adicional.



Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra

AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170

A **Travel Agency with over 20 years of experience** is **looking for a Full-Time Sales Agent** to form part of their team. As a Sales Agent you will be in charge in facilitating travelers, families and/or groups with their travel planning to the destination of their choice.

Requirements:

- MAVO/MBO Degree
- Fluent in Papiamento, Dutch, Spanish and English
- Local Resident
- Sales Oriented
- Client Oriented
- Reliable, Friendly and Responsible

Previous Sales experience is a plus. Will consider candidates who have a strong desire to build/start a career in Sales. We offer you great work environment and team spirit.

Apply today by sending us your CV at travelagencyrecruiter@gmail.com

Fun walk di Stichting Family First











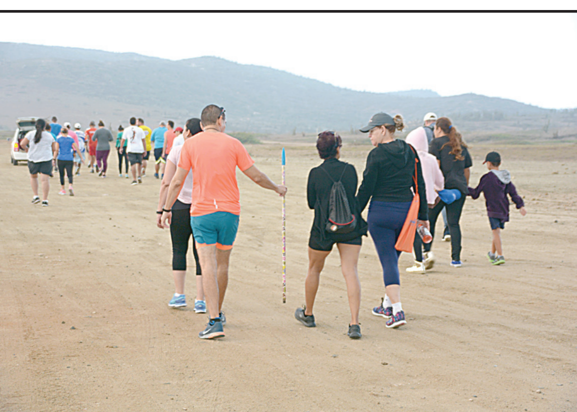












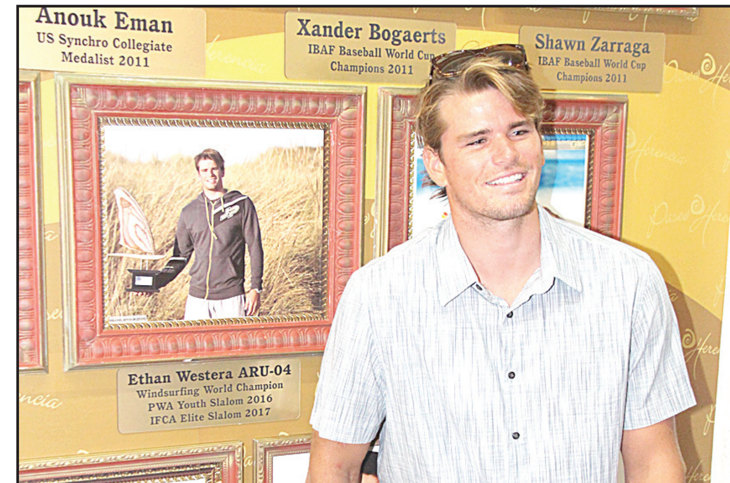


ORANJESTAD (AAN)- Dia 2 di Juli tabata tin un caminata den naturaleza cu a Sali for di Bushiribana Gold Mine Ruin te Natural Bridge y bin benk. Esaki tabata den cuadro di nan vision "Famianan sano pa un Aruba prospero", Stichting Family First a organisa un caminata den naturaleza. E caminata a conta cu varios participacion cu a encanta e caminata.
Fotos: Hubert Tiel

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Paseo Herencia su Wall of Rising Stars cu homenahe na Ethan Westera













ORANJESTAD (AAN) – Diasabra anochi Paseo Herencia a honra un otro hoben local cu ta destaca internacionalmente. E biaha aki a toca e hoben Ethan Westera. Ethan Westera a nace na aña 1997 na Aruba y na 2008 ela cuminsa practica e deporte di windsurfing y a gana su prome titulo na Aruba HI Winds cu tabata e di 3 lugar Slalom bou di 12 aña. E mes un aña aki Ethan a representa Aruba na e competencia di Circuit Brasileiro caminda cu ela bay cu e titulo maximo di prome lugar categoria bou di 12 aña. Esaki tabata e comienso di su trayectoria cu a resulta te na su logro di mas recien cual ta IFCA Elite Slalom Windsurfing World Champion 2017. Ta di admira cu Ethan a logra mas cu 30 titulo desde cu ela cuminsa haci e deporte aki y na mes un momento a sigui cu su estudio, pa e motibo aki Paseo Herencia a duna Ethan un espacio riba e "Wall of Rising Stars". Paseo Herencia ta sigur cu Ethan lo continua cu e bon trabou y sigui ta un inspiracion pa e hubentud di Aruba.

Paseo Herencia su "Wall of Rising Stars" ta caminda cu ta honra nos hobenan local cu ta destaca international. E idea tras di e Wall of Rising Stars ta pa tene e hoben nan aki inspira pa nan sigui cu nan bon trabou y na mes momento laga nan ta inspiracion pa otro hoben cu ta practicando nan deporte. Pabien Ethan.

Fotos: Rudolph Hasseth

Deporte Local

Na Linear Park McDonald's y COA a pone hendenan move

Varios participante a participa den e Olympic 5k Fun Run/Walk





























ORANJESTAD (AAN): Diaranzon 28 di Juni den oranan di atardi a tuma luga e Olympic 5k Fun Run/Walk en conexion cu e Olympic Celebration Day 2017. McDonald's y Comite Olimpico Arubano tabata sumamente contento di mira cu hopi adulto a participa, pero tambe hopi mucha a yega pa asina nan tambe cana y/of core.

Un total di mas di 20 mucha a participa mientras cu mas di 80 adulto tambe a cana y/of core. Participantenan a pasa un momento agradabel, unda cu nan tabata cana den grupo. Mayornan a bay cu nan babynan den stroller pa asina sostene e meta pa tur hende haci movecion. Durante e evento e participantenan por a disfruta di musica. Na final participantenan por a gana un premio, unda cu a rifa productonan di Totto y tambe varios participante a gana un cuminda di McDonald's. McDonald's y COA a gradici un y tur cu a participa y a motiva nan pa sigui cana y/of core.

Desde 2012 Arcos Dorado ta un sponsor di e Olympic Day y ta haci esaki hunto COA, unda ta promove cu movecion ta hopi importante den bida diario di tur hende. Nan aportacion ta pa cubri e T-shirt oficial di e evento, pone disponibel logo's, banners y otro Promotional Items.

Pa mas informacion, bishita www.arcosdorados.com. Pa siña mas di e productonan di McDonald's y nan ingredientenan di calidad, bishita cualkier restaurant di McDonald's y puntra e manager riba e maneho di porta habri pa un tour den nan cushina. Pa mas informacion riba productonan nobo introduci, campañanan y actividadnan di restaurant, clientenan por 'like' e pagina di Facebook di McDonlad's Curaçao & Aruba of sigui McDonlad's riba Twitter @McDonald's_CA of bishita nos pagina web www.mcdonalds-dwi.com. Potret pa cortesia di Tera Group NV

Deporte Local

Aruba International Cup lo tuma lugar Augustus 28 te cu September 01











RANJESTAD (AAN): Diuna mainta den Ballroom di ruba Marriott Resort a tuma gar un conferencia di prensa laciona cu e "Aruba Internaonal Cup 2017". E torneo aki wordo organiza anualmente Noord F.C. cu participacion varios club rond mundo y ruba tin e honor pa ta e pais nfitrion. Presente durante e nferencia di prensa tabata tine 3 directornan di e 4 clubnan cu lo ta participando cu ta: Diego Lasjt – Boca Juniors (Argentina), Ignacio Asenja – Universidad de Chile (Chile), y Brian van der Bergh- Noord FC (Aruba).

E torneo ta programa pa tuma lugar entre Augustus 28 te cu September 01. Tur wega lo wordo hunga riba tereno di Frans Figaroa Na Noord. Horario di e weganan lo ta di 6:30pm-9'or di anochi. Clubnan cu lo participa ta lo siguiente: Boca Juniors (Argentina), Independiente Santa FE (Colombia), Club Universidad de Chile (Chile) y Noord FC (Aruba). Mester menciona cu e clubnan cu lo ta hungando ta di U-13.

Mester menciona cu e weganan lo wordo transmiti LIVE riba Facebook di Aruba International Cup pa asina mundo completo por presencia e weganan. Intencion ta pa promove cu e torneo aki lo brinda weganan riba nivel pa asina esnan cu no ta presente riba nos isla, por mira e weganan aki, Lo cobra un suma chikito pa entrada y tambe esnan cu lo atende full e siman, lo por cumpra un week pass pa presencia tur e weganan. Lo tin premionan fabuloso como door prizes. Lo por cumpra carchi di entrada na Sport Caribe. Aruba ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos muchanan y alaves e ekipo di Aruba cu lo bataya entre e otro teamnan cu lo ta presente na Aruba. Potret pa cortesia di Michael Carty y Aruba International Cup.

Piscadornan a celebra nan dia yen di alegria y hopi pisca

Un record di 42 boto a participa den e torneo di Dia di Piscado 2017



















ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo 2 di Juli piscadornan di henter Aruba a celebra dia di piscado grandemente. E di 24 edicion di e celebracion annual tabata yena di bon ambiente canto di lama na e pier di Centro di Pesca Hadicurari, unda 8 tent a ofrece un setting cozy cu musica crioyo, festival di cuminda di lama y hopi pisca fresco pa publico cumpra. For di oranan di marduga diadomingo, un cantidad record di 42 boto inscribi, a Sali pisca awanan rond di Aruba. Pa 3'or di atardi un total di 23 boto a pisa un 994.7 Kilo di pisa oficialmente na final di e torneo, apesar di condicionnan di tempo menos cu ideal cu un biento poco mas duro cu normal.

Dia Di Famia:
Na tera tabata tin varios tent organiza door di Santa Rosa ofreciendo cuminda di lama den un ambiente fenomenal cu banda tipico crioyo tocando for di 11'or di mainta te despues di 6'or ora solo a baha. Publico presente a goza enormemente, sinta den sombra ta mira botonan drenta y pisa pisca nan di tur tipo. Muchanan a landa y mas cu tur e ambiente di famia di e cultura di piscado a resalta.

Reconocimento di Baluarte Pablo Erasmus:
Durante e evento di premiacion a duna reconocimento ta sr. Pablo Erasmus como un baluarte di piscamento. Sr. Pablo Erasmus ta un piscado di hopi aña cu ta mara na Hadicurari y cu ta un ehempel pa varios piscado rond na e centro. Centro di Pesca Hadicurari tin un aprecio special pa sr. Erasmus kende riba su propio iniciativa y propio gasto tin ora ta yuda cu material y ekipo nan comun di e centro y piscadornan.

Wasa Record Gara:
Un publico enorme, incluyendo hopi turista a aglomera pa mira e pisamento di gran cantidad di pisca. Dado momento un consternacion grandi a lanta un y tur pa mira un boto ta lastrando un enorme animal mara su tras. Tabata e boto Ayiana cu a gara un Wasa of Djampou preto asina grandi cu nan no por a hisele abordo. A tuma un esfuerzo grandi pa lastra e pisca gigante pone bou di e tent di pesahe. Unabes cu a logra haya un balansa pa pisa e ehemplar aki di capitan Randy Paskel y Rivelino Kelly, el a marca un record pa e especie aki na e centro aki su torneo na 168 kilo cu a bay cu e premio pa mayor ehemplar djampou y tambe mayor ehemplar di e torneo.

Ganadornan Di Categoria Open:
Na di tres luga a keda e boto Pochito di Capitan Mik Carolina cu 86.5 kilo. Na di dos luga a keda e boto Ayiana di Capitan Randy Paskel cu un solo pisca marcando 168 kilo. Na prome lugar den e categoria Open a keda den nomber di e boto Tonino di Capitan Leo Briesen cu 219.1 kilo marca riba balansa y cu 5 enorme Brasi. Tonino ademas a bay tambe cu e pot di 10 boto cu a participa den esaki.

Ganadoran Di Categoria Tradicional/Crioyo:
Di tres luga a bay pa e boto Shasha di Capitan Aegidio Kelly cu 28 kilo. E di dos luga a bay pa e boto Zennia di Capitan Ronny Tromp cu a marca e balansa na 36 kilo. Ganador absoluto den categoria di boto chikito y piscando na man, tabata pa e boto Joanne di Capitan Omar Andrade cu 82.5 kilo gara den e torneo. Adicionalmente e boto Joanne a bay cu e pot den cual 7 boto a participa. E premio estimulo pa e boto crioyo cu mas kilahe a bay pa e Shaustienne di Capitan Jacintho Kelly.

Mayor Ehemplar:
Pishiporco mas grandi tabata pa e boto Tonino di Capitan Leo Briesen cu un ehemplar Pishi porco di 3 kilo. E boto Tonino a bay tambe cu mayor ehemplar Brasi pisando 36 kilo y e mayor ehemplar Dorado cu un ehemplar di 4.6 kilo. E pargo cora mas grandi di e torneo tabata un Pisca cora di 4.7 kilo gara door di e boto Shaustienne di Capitan Jacinto Kelly. Picuda mas grandi a bay pa e boto Roya Blue di Capitan Jimmy Marin cu un Picuda di 2.5 Kilo. E mayor ehemplar Carpitan tabata di e boto Pochito cu a pisa 4.6 kilo. E mayor ehemplar mas grandi di Conofes a bay, pa di tres aña consecutivo pa e boto Shakim di Capitan Raul Croes, pisando 3.5 kilo. Mayor ehemplar di e torneo y mayor ehemplar Djampou a bay pa boto Ayiana di Randy Paskel.

Gradicimento:
Organizador nan a gradici tur piscado cu a participa, tur voluntario y e patrocinadornan pa nan contribucion. E exito di e torneo y dia di famia ta mustra un biaha mas cu piscamento ta parti integral di cultura di Aruba. Ta felicita tur e ganadornan y ta mira dilanti pa proximo torneonan cu gran entusiasmo.

Deporte Local

Campeonato 2017 di "FLMSA" a continua diadomingo ultimo riba tereno di Flatstone Ballpark



ORAN JESTAD (AAN): Diadomingo 02 di juli 2017 bao di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tabata tin continuacion di e di diescuatro campeonato di softball Liga Mayor pa locual ta trata su di 7 diadomingo.

1º partido: Hooters v/s Bambino's Florsheim 60+

A duna inicio na e prome partido di e teamnan di 60plussers riba e di siete diadomingo den e Campeonato 2017 cu a bay entre Hooters como equipo di cas enfrentando Bambino's Florsheim 60+ como equipo visitante. Tabata den e propio cabez di inning no. 1 caminda e jovennan di Benchi Pick di Bambino's Florsheim 60+ a reacciona hopi brabo y nan a anota 4 careda pa pone e score comoda mente na nan favor. Den cabez di inning no. 3 Bambino's Florsheim 60+ a score un careda mas, caminda e partido ta bira 5 pa 0 na nan favor riba e equipo di Hooters. Tabata den bom di inning no. 4 caminda Hooters a anota 2 careda pa corta ventaja y e score a bira 5 pa 2 na favor di Bambino's Florsheim 60+. Ambos banda no ta permiti ningun careda mas y e partido despues di tempo reglamentario ta termina cu un victoria di 5 pa 2 pa Bambino's Florsheim 60+ riba Hooters. Bambino's Florsheim tabata 5 careda, nan bati 6 hit y a cometer 4 error. Hooters di su banda tabata 2 careda a bati 5 hit y nan a comete 5 error. Mihor bateador nan pa Bambino's Florsheim 60+ tabata Freddy Rafine y Fio Wester ambos di mil punto cu un hit den un turno, mientras Ramiro Lopez tabata un bon dia y a bati di 2 hit den 3 turno. Pa Hooters Clement Hughes a bati 2 hit den 3 turno, mientras cu Vito Ridderstaat y Edwin Woods ambos a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Bambino's Florsheim 60+ tabata Roberto Croes hayando relevo den inning 4 di George Pontilius, mientras Alex Mariano a carga e derota pa Hooters.

2º partido: Surprise Nos Seguro v/s Racketeers Pharmathon 50+

Despues di e prome partido di dia a duna inicio na e di dos partido cu a bay entre Surprise Nos Seguro como team di cas enfrentando Racketeers Pharmathon 50+ como team visitante. Tabata den cabez di inning no. 1 caminda cu Racketeers Pharmathon 50+ a anota 2 careda y a bay ariba cu e score di 2 pa 0. Pero Surprise Nos Seguro no kier a keda atras y den bom di mesun entrada nan ta score 3 careda pa bolter e score 3 pa 2 nan nan favor. Den bom di inning no 3 Surprise Nos Seguro a anota 1 careda pa pone e score 4 pa 2 na nan favor. Den bom di inning no. 5 atrobe a Surprise Nos Seguro a anota 2 careda caminda e score ta bira 6 pa 2 na nan favor. Cu e score aki tambe di 6 pa 2 pa motibo di tempo reglamentario e partido a termina cu un vctoria pa Surprise Nos Seguro riba Racketeers Pharmathon 50+. Surprise Nos Seguro tabata 6 Creda nan a bati 5 hit y a comete 1 error. Racketeers Pharmathon 50+ tabata 2 careda, a bati tambe 5 hit y a comete 2 error. E mihor bateador nan pa Surprise Nos Seguro tabata Patrick van Heyningen di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras George Lucas y Elio Tromp ambos a bati 1 hit den 2 turno. Pa Racketeers Pharmathon 50+ tabata Harold de Luvio di milo punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Mario Bomba a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Surprise Nos Seguro tabata Raymundo Trinidad hayando relevo di Marlos van der Linden den inning no. 2, mientras Lionelo Bikker a carga e derota pa Racketeers Pharmathon 50+.

3º partido: Kenro Jewelers v/s Bulldozer Optica Libra

E di tres partido a inicia entre e equipo Kenro Jewelers como equipo di cas enfrentando Bulldozer Optica Libra como equipo visitante. Ambos equipo a cuminsa fuerte caminda ambos pitcher a tene nan entradanan limpi te cu ora den bom di inning no 3 caminda cu Kenro Jewelers a anota 2 prome careda di e partido. Tabata den cabez di inning no 5 caminda cu Bulldozer Optica Libra a reacciona un tiki y nan ta score 2 careda pa bolter e score y pone e partido 2 pa 1 na nan favor. Den cabez di inning no. 6 atrobe Bulldozer Optica Libra ta score 2 careda pa amplia e ventaja caminda e score a bira 4 pa 1 na nan favor riba Kenro Jewelers. Den bom di inning no. 6 Kenro Jewelers a score 1 careda pa corta ventaja y e score a bira 4 pa 2 na favor di Bulldozer Optica Libra. Den inning no. 7 ambos pitcher a domina e bateador y caminda despues di siete inning e partido ta termina na favor di Bulldozer Optica Libra obteniendo nan prome victoria den e campeonato 2017 riba Kenro Jewelers sufriendo nan di 5 derota consecutivo den campeonato 2017. Bulldozer Optica Libra tabata 4 careda a bati 9 hit y no a comete error. Mientras Kenro Jewelers tabata 2 careda a bati tambe 9 hit y a comete 2 error. Mihor bateador nan pa Bulldozer Optica Libra tabata Richard Wester cu 1 hit den 2 turno, mientras pa Kenro Jewelers tabata Patrick Werleman cu 3 hit den 4 turno, R. Didder cu 2 hit den 3 turno y Coco Vries cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Bulldozer Optica Libra tabata Jose Croes, mientras Willy Creo a carga e derota pa Kenro Jewelers.

4º partido: Kibaima Total Services v/s Boomerang Arubian Garden

Despues di e di tres partido a sigui cu e di cuater partido y ultimo partido di dia, caminda Kibaimba Total Services como team di cas a subi tereno pa enfrenta Boomerang Arubian Garden como team visitante. Tabata den bom di inning no. 1 caminda cu Kibaima Total Services a anota 3 careda pa pone e score 3 pa 0 despues di un inning. Den cabez di inning no 3 Boomerang Arubian Garden a anota 1 careda pa corta ventaja. E score a bira 3 pa 1. Den bom di inning no 4 Kibaima Total Services ta anota 2 careda pa amplia e score 5 pa 1 na nan favor Pero den cabez di inning no. 5 Boomerang a score 2 careda pa carta ventaja 5 pa 3. Y den cabez di inning no. 6 Boomerang Arubian Garden a anota 2 careda mas pa empata e partido cu 5 careda pa banda. Den bom di inning no. 7 Kibaima Total Services den e ultimo oportunidad di e partido regular ta score un careda y ta laga e equipo di Boomerang Arubian Garden den tereno anotando 1 careda. Victoria pa Kibaima Total Services 6 pa 5 riba Boomerang Arubian Garden. Kibaima Total Services tabata 6 careda a bati 10 hit y a comete 5 error. Boomerang Arubian Garden tabata 5 careda a bati 8 hit y tambe a comete 5 error. Mihor bateador nan pa Kibaima Total Services tabata Edwin Orman di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Paulus Rodriguez, Roland Kemp y Emilio Loefstop tur tres cu 2 hit den 3 turno. Pa Boomerang Arubian Garden tabata Ariana di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Sidney Elisabeth a bati 2 hit den 3 turno y Tito Wever a bati 2 hit den 4 turno. Pitcher ganador pa Kibaima Total Services tabata Marcolino Werleman cu a releva Nelson Perez den inning no. 4 mientras Elias de Leon a carga e derota pa Boomerang Arubian Garden hayando relevo di Remigio Kock den inning no. 5. Den e partido aki Roland Kempo di Kibaima Total Services tabata dos homerun den tereno.

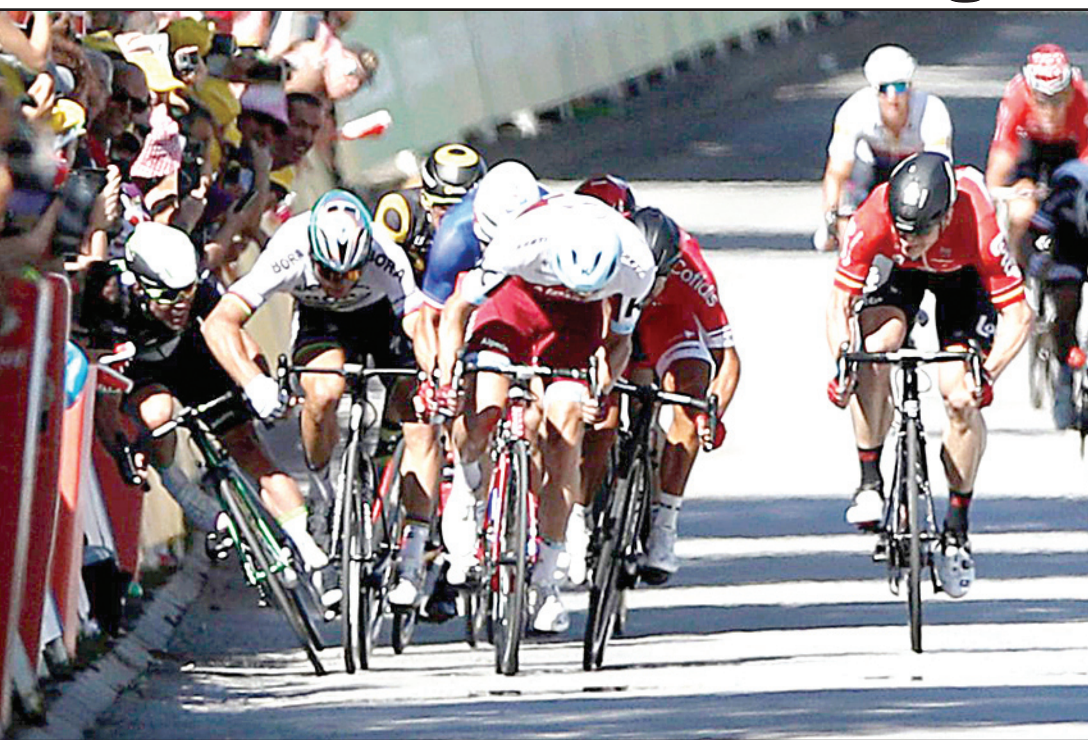
Cu e partidonan aki tambe Federacion Liga Mayor por mira atras di un bon siete diadomingo di e Campeonato 2017 caminda e equiponan ta keda brinda tremendo partidonan di softball

E bar y cushina tabata na encargo di It's Now or Never y a sa di brinda e publico presente. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bow di direccion di Sr. Mito van der Biezen. Tambe un danki ta bay pa nos scorer Sra Mila Dirksz.

Terminando cu saludo deportivo y sperando riba cobertura pa cu y henter nos campeonato 2017.

DEPORTE INTERNATIONAL

Jurado ta saca Peter Sagan for di Tour de Frances, despues di dal Mark Cavendish cu elleboog



FRANCIA: Jurado di Tour de France a expulsa Peter Sagan for di e Tour, despues di locual el a hasi den e parti final di e di 4 etapa Diamars.
E campeon mundial a manda Mark Cavendish contra e hekinan.
Sagan a dal Cavendish cu su elleboog, door di cual e ganador di 30 etapa cu velocidad halto a dal den e hekinan y a bolter.
El a wordo transporta pa hospital cu un lesion na su schouder.
Na prome instancia Sagan a wordo duna un castigo di 30 seconde, pero despues cu e equipo di Cavendish Dimension Data a entrega un protesta, e jurado a bay wak e imagennan di video y a yega na nan decision severo.

Gianluigi Donnarumma ta keda cu AC Milan



MILAN: Fanaticonan di AC Milan tabata bastante rabia recientemente, ora cu tabata tin un indicacion grandi cu keeper Gianluigi Donnarumma lo bandona e club.
Ya nan a cuminza yama e keeper hoben di 18 aña 'Dollarumma' y a cuminza tira biyetenan falso di dollar riba dje.
Sinembargo, Sky a reporta cu e keeper cu ta bin di e seccion hubenil di AC Milan, ta bay firma un prolongacion di contrato di 5 aña.
Donnarumma, kende a para den gol pa AC Milan 72 biaha caba, ta bay gana alrededor di 6 miyon euro pa aña.
Apesar di ta asina hoben, ya caba el a para keeper pa seleccion di Italia 4 biaha.

Kevin Durant ta firma contrato di 2 aña di 53 miyon dollar cu Warriors



OAKLAND: Super strea delantero Kevin Durant y Golden State Warriors a yega na un acuerdo pa firma un contrato di 2 aña cu otro, na balor di 53 miyon dollar.
Chris Haynes di ESPN.com a reporta cu Durant a dicidi di acepta menos placa di locual e por a haya, pa yuda Warriors firma e otro hungadornan cu nan tin cu firma.
E maximo cu Durant por a gana pa aña tabata 35 miyon.
E acuerdo ta inclui un clausula si, cu ta duna Durant e derecho di Sali for di e contrato despues di e prome aña.
ESPN a reporta tambe cu su Andre Iguodala lo a bandona Warriors, Durant lo a tuma menos placa ainda, pa Warriors tin e espacio pa firma Rudy Gay.

Capitan di Sevilla ta bay hunga pa Leicester City



LEICESTER : Vicente Iborra ta bay bandona Sevilla despues di 4 temporada.
E capitan di 29 aña ta bay bandona Primera Division di Spaña pa hunga pa Leicester City den Premier League na Inglatera.
Cu Sevilla Iborra a gana Europa League na 2014, 2015 y 2016.
Prome cu Sevilla, e hungador di medio campo a hunga 5 aña largo pa Levante.
Temporada pasa Sevilla y Leicester City a enfrenta otro den octavo di final di Champions League, unda cu e equipo Ingles a pasa pa quart final.



Noticianan for di Hulanda

Agenten policial den caso di Mitch Henriquez ta keda anonimo



DEN HAAG: Famianan di Arubiano Mitch Henriquez no ta bay haya nomber di e agentenan policial envolvi den su morto.
Esaki corte superior di Den Haag a dicta Diamars.
Despues cu Mitch Henriquez a fayece riba 27 di Juni a consecuencia di e manera con 5 agente policial a detene, famia di Henriquez a cuminza un caso pa haya sa nomber di e dos polisnan cu a wordo haya responsabel pa morto di nan ser keri.
E huez den e caso sumario ey a dicta cu nomber di e polisnan ta keda anonimo y e famia a dicidi di bay den apelacion contra e decision ey.
Diamars e veredicto den e caso di apelacion a cay den corte superior y e hueznan ey a mantene e mesun decision di e huez di corte di prome instancia.

Lista largo di empleado cu na diferente manera ta horta for di nan dunador di trabao



LEIDSCHENDAM: E lista di empleado cu ta horta for di propietario di e tienda den cual nan ta traha, nunca tabata mas largo.
For di 2005 propietarionan di tienda a cuminza pone riba un lista e nomber di tur e empleadonan cu a yega di horta of comete fraude cerca nan.
Mientrastanto e lista aki ta contene 1826 nomber di ex empleado.
E lista yama 'waarschuwingsregister', cu ta un registro di advertencia.
Ta trata aki di hendenan cu a wordo kita di trabao, despues cu nan a horta of comete fraude na e tienda unda nan tabata traha.
Aña pasa a pone 430 nomber nobo riba e 'blacklist' aki.
E registro, cu mag di keda existi te cu 4 aña, a resulta di ta un exito, mirando cu na 2016 por ehempel 543 hende cu a solicita pa un trabao den tienda a wordo reconoci como un persona cu a horta cerca nan dunador anterior di trabao.
E hortamento, falsificacion y fraude cu ta tuma lugar, ta costa e comerciantenan alrededor di 190 miyon euro pa aña.

Trahador di limpieza sospecha di horta pinturanan di arte for di diferente lugar unda cu el a hasi limpi



BLARICUM: Un trahador di limpieza di 58 aña ta wordo sospecha di a horta pinturanan di arte for di diferente adres na Blaricum, unda cu el a hasi trabaonan di limpieza.
Den cas di e sospechoso polis a encontra diferente pintura, como tambe un buki special y monedanan, cu a resulta di ta horta.
Polis ta calcula e balor di e artefactonan horta na 10.000 euro.
Polis a cay riba rastro di e muher, ora cu den un cas di subasta un pintura cu a wordo ofreci na venta, a resulta di ta un pintura horta na Blaricum na 2016.

Cuchio di credit card ta plaga grandi na Schiphol



SCHIPHOL: Den e ultimo 4 lunanan cu a pasa, 900 di e asina yama 'cuchio di credit card' a wordo tuma den beslag na Schiphol.
Pa posesion di e arma ilegal aki, tin un multa para di 150 euro.
Esaki segun Haarlems Dagblad Diamars.
E cuchionan aki ta den circulacion pa añanan caba, pero mas y mas nan ta wordo haya durante controlnan di seguridad na aeropuerto.
"Nan ta popular y aworey mes dos mas a wordo confisca", marechaussee a pone riba Twitter.
E cuchio scondi den un credit card ta hopi skerpi y ora bo sake e ta yega 6,5 centimeter di largura.
Ora cu hende wordo haya cu e cuchio, autoridadnan ta traha un procesverbal contra e persona, despues di cual e persona mester paga un multa di 150 euro.
Riba internet e cuchio di credit card ta wordo bendi masha hopi mes.

Noticia Internacional

Corte Supremo Venezolano lo dicidi den cinco dia si nan lo huzga Fiscal General



CARACAS: Presidente di Corte Supremo di Husticia di Venezuela (TSJ), huez Maikel Moreno, a informa riba decision pa loke ta trata proceso di huicio contra Fiscal General di e pais, Luisa Ortega Diaz, lo wordo anuncia den un plazo di cinco dia.
Corte Supremo Venezolano a realiza un audiencia cu obhetivo di determina si tin merito pa un huicio contra e Fiscal General, bao peticion di diputado chavista, Pedro Carreño.
Ortega ta wordo acusa di "faltanan grave" den desempeño di su cargo, pa loke Carreño a pidi su destitucion y su huicio.
Durante e audiencia, Carreño a acusa Ortega di "pone su mes den antagonismo cu Poder Hudicial" y "cu Poder Ehecutivo", despues cu e funcionario a acusa TSJ di a kibra "hilo constitucional" y acusa Gobierno di presidente Nicolas Maduro di practica "terorismo di Estado".
E Fiscal General a separa su mes recientemente di oficialismo despues cu TSJ a asumi tres luna pasa, funcionnan di Parlamento, di mayoria opositor, y despues fiha un posicion adverso na e proceso constituyente impulsa pa Maduro, pa redacta un Constitucion nobo pa e pais.
Luisa Ortega no a asisti audiencia den Corte Supremo pa considera cu e proceso contra dje ta un violacion di e leynan cu obhetivo di anula Ministerio Publico.
"E decision di un huicio solamente lo ta posible violando derecho na defensa y debido proceso, pa e motibo aki, mi no a acudi na Corte Supremo di Husticia", el a bisa desde Ministerio Publico.
Si un huicio contra Ortega wordo aproba, esaki por termina cu su destitucion loke lo laga e dos vice Fiscal General -un nombra ayera pa Corte Supremo, Katherine Harrington, y otro confirma ayera pa Parlamento, Rafael Gonzalez- como potencial candidatonan pa asumi cargo di Fiscal General.

"Esaki ta ridiculo": Juncker a critica den Eurocamara pa presencia di apenas 30 parlamentario



Presidente di Comision Europeo, Jean Claude Juncker, a critica Parlamento Europeo (PE) pa motibo cu mayoria di parlamentarionan no a participa den evaluacion di presidencia rotativo di UE pa Malta, y a causa un incidente politico entre institucionnan di Union Europeo (UE).
Despues di bisa cu Parlamento Europeo ta "ridiculo, hopi ridiculo", pasobra no ta trata di tur manera paisnan mas grandi y mas chikito, Juncker a asegura cu e no lo bolbe "asistir nunca mas na un sesion di e tipo aki".
Juncker a wordo interumpi pa presidente di Parlamento Europeo, Antonio Tajani, kende a pidi pa e modera su papia y evita uza palabra "ridiculo".
E sesion mester a discuti resultadonan di presidencia di Malta den UE, cu a termina recientemente, cu presencia di apenas "30 miembronan di Parlamento", Juncker a resalta.
Parlamento Europeo ta forma pa 751 miembro, elegi den 28 Estado miembro di UE. Desde 1979, nan ta eligi pa medio d voto universal directo cada cinco aña.
E presidente di Comision Europeo a bisa cu si tabata trata di Canciyer Aleman, Angela Merkel, of e Frances, Emmanuel Macron, un cantidad hopi mas grandi di parlamentario lo tabata presente.

Un Corte Militar Venezolano a ordena detencion di 27 studiante universitario

Un Corte militar a ordena detencion di 27 studiante Venezolano, cu a wordo aresta den un universidad di ciudad di Maracay (noord) despues di protestanan contra presidente Nicolas Maduro, ONG Venezolano, Foro Penal a informa.
Corte a ordena ademas prison domiciliario pa cinco hende muher, aresta diadomingo pasa den mesun operativo.
"Fiscal a acusa nan di delitonan di instigacion na rebelion, robo di articulonan di Forza Arma, destruccion y violacion di zona di seguridad", segun abogado Alfredo Romero, director di e organizacion no gubernamental.
E acusadonan a wordo transporta na dos prison comun, e hurista a añadi, indicando cu e casonan aki ta suma "433 preso politico na Venezuela".
Segun e abogado di Foro Penal, Dimas Rivas, e audiencia a tuma lugar dialuna anochi y diamars madruga, y a dura "mas di 10 hora".
E hobennan a wordo deteni diadomingo den Universidad Pedagogico Experimental Libertador (UPEL), na Maracay, den marco di protestanan contra Maduro, cu a cuminsa tres luna pasa y a laga 89 morto.
Luis Garcia, lider studiantil di UPEL, a asegura na prensa cu su compañeronan a wordo deteni pa "cuerponan di seguridad no identifica, bisti na preto y cu mascara, cu a drenta den e universidad".
Diahuebs siman pasa, polis a detene 31 studiante universitario den un protesta opositor na Caracas. E hobennan a wordo libera riba diadomingo.



Noticia Internacional

Portugal ta sospecha cu teroristanan a horta armanan

LISBOA: Autoridadnan di Portugal ta sospecha cu teroristanan internacional y traficantenan di armanan a comete un atraco "hopi profesional" siman pasa den Forzanan Arma Nacional, oficina di Fiscal General a informa.
E sospechonan a haci cu e oficina a amplia alcance di nan investigacion riba hortamento di granada, proyectil di 9 mm y posiblemente otro armanan, segun nan declaracion.
Forzanan Arma no a duna di conoce un lista completo di loke a wordo horta di arsenal den Base Aereo Tancos, 100 kilometer noord d Lisboa.
Minister di Defensa Jose Azeredo Lopes ta considera e hortamento "hopi profesional", a bisa cu delincuentenan a coba un buraco cerca di e base pa drenta y a agrega cu nan a informa Union Europeo y NATO riba e robo.
Fiscal lo conta cu asistencia di polis, polis militar y Unidad Nacional Contraterorismo durante investigacion, Fiscal General a agrega.



Corte Supremo Venezolano a nombra un abogado chavista sanciona pa Merca como vice Fiscal General

Corte Supremo Venezolano a designa ayera un abogada chavista polemico como vice Fiscal General, cargo clave den momentonan cu Fiscal General, Luisa Ortega, ta enfrenta posibilidad di wordo destitui pa e Corte.
Katherine Harrington a wordo huramenta pa Corte Supremo di Husticia (TSJ), cu a cita Ortega riba diamars na un audiencia cu mester a dicidi si nan lo enhuicia pa supuesto falta den e cargo.
Ortega a nenga acudi na Corte, advirtiendo cu e no ta reconoce hueznan, cu segun e, kier destitui for di e cargo.
Despues di añanan den linea oficialista, e Fiscal General a bira un di e principal adversario di presidente Nicolas Maduro y di TSJ, acusa pa oposicion di ta maneha pa gobierno.
"Si TSJ destitui e Fiscal, lo ta Harrington kende lo substitui, un persona cu solamente ta acata ordennan di Gobierno", segun abogado Elenis Rodriguez, kende a defende varios persona acusa pa e vice fiscal nobo.
Harrington, fiscal regional durante gobierno di Ortega, a wordo sanciona na 2015 pa Merca cu ta acusa di violacionnan di derechonan humano pa manda prison varios lider opositor, manera alcalde di Caracas, Antonio Ledezma.



Noord Korea a prueba cu exito pa prome biaha misil balistico intercontinental

SEOUL: Noord Korea a indica cu nan a prueba cu exito pa prome biaha un misil balistico intercontinental cu a bula un trayectoria cu, segun expertonan, por permiti un atake contra Alaska na Merca.
E lanzamento a tuma lugar prome cu lidernan di grupo di economia di G-20 a discuti medidanan pa para programanan di arma di Noord Korea, cu Pyongyang a sigui den desafio di sancionnan di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni.
E lanzamento, cu medionan Estatal di Noord Korea a bisa cu nan a ordena y supervisa pa lider Kim Jong Un, a causa un cohete a bula 933 kilometer y a alcanza un altitud di 2.802 kilometer den un lapso di 39 minut.
Noord Korea a bisa cu nan kier desaroya un misil pa carga cu cabez nuclear cu por alcanza teritorio Mericano. Pa logra esaki, nan mester un misil balistico cu un rango di 8.000 kilometer of mas, un cabez nuclear suficientemente chikito pa wordo instala y e tecnologia cu ta asegura un buelta na atmosfera stabil.
Algun analista a sostene cu detayenan di vuelo di diamars a sugeri cu e misil tabata tin un rango di mas di 8.000 kms, loke ta demostra avancenan grandi den programa Norcoreano. Otronan a indica cu su alcance no tabata asina importante.
Funcionarionan di Zuid Korea, Japon y Merca a bisa cu e misil a cay den Zona Economico Exclusivo (ZEE) di Japon despues di wordo lanza cerca di un aerodromo na Panghyon, alrededor di 100 kilometer noordwest di Pyongyang.
"E lanzamento di prueba a tuma lugar de un angulo mas profundo posible y no tabata tin ningun efecto negativo den paisnan bisiña", segun medionan Estatal Norcoreano den un comunicado. Pyongyang tambe a bisa cu nan misilnan awo por alcanza cualkier parti di mundo.
Prome Minister di Japon, Shinzo Abe, a bisa cu e lo pidi presidentenan di China y Rusia cu ta desempeña un rol mas constructivo den esfuerzonan pa para programa di armanan di Pyongyang.
Presidente di Merca, Donald Trump, a tweet: "Noord Korea a caba di lanza otro misil. E homber aki tin algo mihor di haci cu su bida?", den un aparente referencia na lider Norcoreano.



Noticia Internacional

FARC a presenta acuerdo pa desaroya proyectonan economico na Colombia

BOGOTA: Gueriya di FARC, cu na November pasa a firma un acuerdo di paz cu Gobierno di Colombia, a presenta un cooperativa cu lo promove proyectonan agricola, gastronomico y di tecnologia cu participacion di ex combatientenan.

E acuerdo, denomina Economianan Social di Comun (Ecomun), a wordo apoya pa Ministerio di Trabao y Servicio Nacional di Enseñanza (SENA), departamentonan di Gobierno Colombiano.

"Ecomun ta manera un soño, pasobra ta e prome paso di miembronan di FARC pa re-incorporacion real na sociedad, cu ta duna un oportunidad vital pa nan desaroya proyectonan di produccion nacional", segun Minister di Trabao, Griselda Restrepo.

E programa a cuminsa seis luna pasa den regionnan di cultivo ilegalnan y ta involucra inicialmente 36 miembro di FARC dividi den 26 zona transitorio di normalizacion (ZVTN), na unda gueriyeronan ta haciendo nan transito na bida den sociedad.

Miembronan di "Ecomun", lo bira "multiplicado di conocimento" pa creacion di cooperativa, a ricibi entre 29 di Juni y 1 di Juli un educacion riba temanan manera agricologia avanza, gastronomia y tecnologianan pa paz.

Director General di SENA, Maria Andrea Nieto, a indica cu Ecomun por ta ehempel di construccion di confianza entre tur dos banda, pa medio di desaroyo di proyectonan productivo.



Hombernan arma a ataca un hospital na Caracas durante un protesta opositor



CARACAS: Un grupo di homber arma a ataca un hospital di Caracas, durante un protesta opositor, heridando por lo menos cinco persona cu tabata situa cerca di centro medico, cu Ministerio Publico a cuminsa un investigacion.

Segun dos docter di centro, e atake a tuma lugar mientras algun docter di e hospital tabata participa den un protesta convoca pa oposicion contra e proceso Constituyente activa pa Gobierno di presidente Nicolas Maduro.

"Un grupo di homber arma a yega den centro di salud y a destrui e clinica y bentananan", segun un docter, kende a culpa seguidornan di presidente Venezolano, Nicolas Maduro.

Prensa por a constata cu autornan di e vandalismo tambe a destrui porta di entrada di e hospital y daña varios bentana.

Ministerio Publico a anuncia cu nan a cuminsa un investigacion riba "dañonan causa na Hospital Clinico di Caracas", situa den municipio Libertador den centro di Caracas.

Varios diputado di oposicion a denuncia tambe cu e atake contra e hospital a tuma lugar durante un manifestacion contra Maduro dilanti di centro medico.

Costa Rica a acusa Nicaragua di "reinventa geografia" di e region

DEN HAAG: Costa Rica a acusa Nicaragua di "reinventa geografia" di e region, ignorando existencia di peninsula di Nicoya y, asina, traha den Pacifico un frontera maritima cu ta faborece nan, segun representante di San Jose, Marcelo Kohenque den Corte Internacional di Husticia (CIJ).

Corte Supremo di Nacionnan Uni a trata di dos dia di caso di delimitacion teritorial y maritimo entre Nicaragua y Costa Rica, cu ta busca fiha di un manera stabil, fronteranan entre e paisnan.

Costa Rica a presenta na hueznan, un mapa di contra-memoria presenta pa Nicaragua cu tabata difumina peninsula di Nicoya di manera cu tabata parce cu nan a desaparece den Pacifico.

"Nicaragua ta invita Corte pa reinventa geografia", segun representante Costaricense, Marcelo Kohen.

E obhetivo di Nicaragua, segun Costa Rica, ta pa hueznan no tene teritorio Costaricense na cuenta na momento di traha frontera maritimo den Pacifico, otorgando nan mas kilometer cuadra di lama.

Kohen a rechaza e argumento di e pais bisiña cu mester tene na cuenta decision di CIJ di 2012 pa un caso entre Colombia y Nicaragua, cu a establece fronteranan maritimo cu por a afceta otro paisnan.

E caso lo sigui wordo trata riba diahuebs cu intervencion di Nicaragua, cu tin dos dia pa contesta, y otro siman tur dos lo tin un di dos rond di argumentonan oral.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Apertura di Evangelical Church of San Nicolas















ORANJESTAD (AAN) — Cu masha hopi alegria, e miembronan di Evangelical Church of San Nicolas a yega hunto, pa asina celebra un otro dia di alabanza y na mes un momento celebra e paso grandi cu e organisacion a logra, di por a traha un extencion nobo, grandi y multifuncional pa e misa. E plan mes ta data di 10 aña atras, caminda cu a cuminsa cu e plan pa engrandece e misa. Manera a bira e caso, e situacion financiero a hunga un rol hopi importante y asina e Directiva, conhuntamente cu e miembronan, a bay over na prepara tur cu tin y cu fe den Dios, pa haci esaki bira un realidad.

Pa por yega na un extension asina grandi y importante pa e Iglesia, e directiva a studia tur posibilidad y a hinca nan confianza di man di Gregory Kock di e compania Trendy Homes, cu no solamente a percura pa haci entrega di e



proyecto na e tempo stipula, pero tambe cu e garantia rekeri. E apertura di e dia di celebracion aki a cuminsa cu oracion di Sr. Elder Nico Arts, sigui pa un yamada di welcome di parti di pastor Norman Browne. Presente tambe tabata e coro Praise Team cu a canta canticanan masha bunita mes. Despues a sigui cu e programa di apertura, caminda Sis. Bernice Illis, Elder John Hodgson a hiba palabra y tabata Dominique Cornett cu a resa Psalm 122, pa tur esnan presente.

DIARIO cu esaki ta manda palabra di hopi pabien na tur e miembronan y Directiva completo di Evangelical Church of San Nicolas cu e bunita obra aki.





SPA SUMMER DEALS

- SWEET BODY MASSAGE | Afl. 95
  50 min. Full body relaxing massage
- EUROPEAN FACIAL | Afl. 115
  50 min. Facial + a free de-stress eye treatment
- SUMMER BODY WRAP | Afl. 125
  50 min. Full body pampering
- 75 MIN. OF SUMMER PAMPERING | Afl. 145
  25 min. Exfoliating of skin
  25 min. Relaxing Swedish massage
  25 min. Uplifting facial
- FULL SET ACRYLIC / GEL NAILS MEDIUM LENGTH | Afl. 65
- HAIR BRAIDING | Afl. 2 per braid

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
Valid for 6 months

Ask us for our loyalty card and pamper yourself!

Promotion valid July and August 2017

Located in the Renaissance Mall. For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | www.renaissancearubaspa.com | Facebook.com/Okeanos Spa

Bunita fiesta di Frozen pa Gileyna

















CARNAVAL BINGO

1ST ANNIVERSARY CELEBRATION
WEDNESDAY JULY 5TH 2017

Progressive starting at $ 12,200 • Carnaval Powerball $1050
Starting 8:00PM in Crystal Theater | Bingo Card $15 (incl. progressive)

Game 1 ....$200
Game 2 ....$200
Game 3 ....$300
Game 4 ....$300
Game 5 ....$400
Game 6 ....$500
Game 7 ....$650
Game 8 Progressive
51 up to 54 calls $300
55 or more calls $200
Game 9 ....$1,500

DOOR PRIZES:
- $200 Cash. • $100 Cash.
- Dinner for 2 at FRESCO Restaurant.
- 4 Carnaval Bingo Cards.

Experience what Aruba's Carnaval Bingo is all about !









ORANJESTAD (AAN)- Na Lil Denz Party Place na Tanki Leendert tabata tin un bunita fiesta di Frozen pa Gileyna Flanegin cu a cumpli su 5 aña. Hunto cu su mayornan Ileysca Scholder y Gregory Flanegin, wela Ingrid Kelly, tantanan Tracy Scholder y Leonisa, madrina Jennifer Kelly y padrino Allan Flanegin y demas invitadonan Gileyna a celebra e dia special aki. Gileyna a keda masha encanta mes cu su bunita fiesta.

Hobennan di SVT a finalisa entrenamento militar cu exito na Savaneta Kamp







ORANJESTAD (AAN) : Nan ta bin di diferente bario di Aruba y ta varia den edad, pero diabierna mainta nan tabatin algo importante en comun y esey ta un sinti masha grandi di satisfaccion y orguyo di a completa nan entrenamento militar como parti di e trayecto di Formacion Social.

E fase aki ta conoci como un di esnan mas exigente ya cu e ta condiciona e participantenan fisicamente, pero tambe ta inculca e base principal di nan cambio integral, cu ta e aspecto di disciplina. Miembronan di Grupo #11 Sociaal Vormingstraject (SVT) a pasa un examen cu a dura un siman, consistiendo di ehercicionan tanto den mondi, como den awa y tambe riba e tereno di Marinierskazerne na Savaneta.

Na final e cansancio extremo tabata bisto riba nan cara, pero tambe por a nota un determinacion fuerte; esaki ta hustamente e valor cu lo yuda e hobennan aki yega na e metanan nobo cu nan a fiha pa nan mes, esta di cambia e rumbo di nan bida pa bira ciudadanonan responsabel y productivo di nos comunidad. Teniente Richard Kelly di Arumil a felicita nan tur elogiando e esfuerzonan fisico y mental cu nan a duna pa alcansa e prome logro di nan trayecto pa un miho futuro. Ademas di disciplina, e hobennan a siña con pa traha den ekipo y respeta autoridad; cosnan cu ta asina importante ora cu kier avansa na pia di trabao.

Director di Oficina di SVT, Jessy Ras tambe a expresa un satisfaccion y orguyo enorme di wak e muchanan di Grupo #11 alcansa e punto aki di nan trayecto. Ras a indica tambe cu esaki ta e grupo mas grandi di hoben cu a completa e entrenamento militar y entre su integrantenan tin un hoben cu den pasado ya a yega di inicia e trayecto y bandon'e, pero a bin purba di nobo y e biaha aki si





a logra caba cune. E resultado positivo aki ta danki tambe na e apoyo psicologico, spiritual y emocional cu e hobennan ta ricibi for di e ekipo di profesional di SVT cu ta inclui trahador social y pastor.

SVT ta un proyecto cu Prome Minister Mike Eman a inicia durante su prome Gabinete y tabata posibel danki na e cooperacion di Ministerio di Defensa di Hulanda, Enseñansa pa Empleo y companianan local. E ta dedica na ofrece un oportunidad na hobennan cu a perde nan rumbo den bida, cu no a caba school of no ta traha. For di dje a sali hopi hoben cu tabata riba caya, activo den gang y te hasta cu a cay cera, pero cu awendia tin trabaonan digno, nan tin elogio di hefe y coleganan y ta hiba bidanan honrabel.

E siguiente momento importante pa e hobennan di Formacion Social ta bin e siguiente siman ora cu nan lo ricibi barret for di e Comandante di Marinierskazerne indicando asina di manera oficial, e culminacion di trayecto na e base militar. Esaki ta un ceremonia cu ta conta cu presencia di mayornan y otro sernan stima di e participantenan. SVT su siguiente grupo di hoben pa rehabilita ta cuminsa den luna di februari 2018, pero for di awo caba ta registrando posibel participantenan. Pa mas informacion por acudi na oficina di SVT na Marinierskazerne, yama na 522-5352, of bishita e pagina di Facebook: Formacion Social SVT caminda por wak hopi potret y video di e diferente fasenan di e trayecto.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO







Live to Discover, Work to Inspire

Explore the world even as you work. A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following position available:

Casino Marketing Coordinator

We are looking for a self confident, creative and energetic self starter. You will be responsible for the marketing & PR support for Crystal and Seaport Casino and will initialize and execute advertising campaigns, promotions and other activities to increase traffic to maximize revenues.

Primary responsibilities:
Implements and executes Casino marketing and advertising campaigns by assembling and analyzing sales forecasts; preparing marketing and advertising strategies, plans and sets objectives; plans and organizes promotional presentations; updates calendars. Keeps promotional materials ready by coordinating requirements with graphics company, inventorying stock; placing orders; and verifies the process. Keeps up with market trends, searches new product information: relaying on customers services requests. Researches and evaluates competitive products. Monitors budgets by comparing and analyzing actual results with plans and forecasts. Maintains an excellent working relationship with all Casino clients and with Host department to increase and maximize synergy. Organizes and attends special events and maintains a good relationship with press members an other media contacts.

Required skills:

Degree in marketing, communications & public relations. Experience in marketing, advertising & public Relations. Excellent verbal and written communication skills especially in English and Papiamento Excellent public speaking skills. Accurate and organized. Effective time management skills able to deal with deadlines. Able and willing to work periodically at night during week and weekends. Casino knowledge.

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
iwilson@arubarenaissance.com
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.
Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

PROMOCION SPECIAL
TA BENDE
Santo, pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y granito corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte. Tel: 562-2532.

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, joint compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

REPAIR ???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mesun problema y ainda NADA?
Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA SEMPER NA PROME LUGA.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

GRATIS GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieu, gratis. Tambe nos ta piki: airco, bateria, stoof, wasmachine, frigidaire, tv, etc.
Yama: 561-4297 of 600-6883.

BARATA BARATA
Nos ta chapi, lanta sushi, corta mata, spuit veneno, trim mata, etc.
Bon servicio na bon prijs.
Yama nos: 592-5766.
Arubiano trahado.

DIRECTV
Nos tin e miho systema di television pabo. Mas cu 200 canal y te hasta den high definition, pa luna Afl.100,-so. Yama awe cu e guarantia di Ciclasa N.V., 592-4290

TA HUUR
un studio apartamento no muebla Afl. 800,= p/l mas deposito Afl.800,=.
Awa y coriente no ta inclui.
Cable y internet ta inclui.
Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

Tereno limpi cu bobcat pa Afl.90,- pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs.
Yama 745-9802

TA BENDE
Hyundai Elantra 2010, autom., a.c, CD, alarm.
Suzuki Sx4 2013 Autom., a/c, CD, mcreem.
Info: 594-3050.

TA HUUR
un apartment di 1 camber Afl. 700,=.
Awa y luz apart, no muebla, sin yiu.
Seroe Patrishi 19-C.
Cel: 562-1005.

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente **Afl. 95,=** y split unit solamente **Afl. 85,=.**
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA.
(Tecniconan Certifica).
Cel: 740-7158 / 565-3232.

TA BENDE
Tereno propiedad na Tamarijn.
Varios kavel di varios tamaño
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera.
Afl. 67.000,-
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Tereno propiedad pa traha cas di bo sonjo.
Afl. 71.000,-
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Tereno propiedad na Tamarijn
Afl. 68.000,-
Tel.: 582-8080

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito g rantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

ALQUILO
Apartamento una o dos habitaciones.
Noord. Precio Afl. 1000,= y Afl. 1500,= por mes.
Llama 593-3365.
Mes deposito / garantia.

FORD FOCUS
aña 2000 automatic, a/c., keuring: 26-7-2016 te cu 26-7-2018!. Auto ta den hopi bon condicion.
Prijs Afl.5.000,- (discutibel).
Tel: 744-3574 / 630-1407

TA CHAPI
Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
Cel: 594-5115

FOR RENT APTO
di dos camber, sala, cushina, airco inverter, full muebla. Afl.1.300,- pa luna. Diagonal a Rocco Plaza Tanki Leendert.
Inf.: 565-4234

TA HUUR
Apartamento na Pos Chiquito 227 pa un pareha of 1 persona.
Awa y cable incluye.
Coriente aparte pa Afl. 650,= pa luna + 1 luna di deposito.
Yama 742-8791.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

CONSTRUCTION TEAM
Specialisa den pega bloki, pleister y pega mosaico.
Pa tur proyecto di construction.
Confiabel y trabou 100% garantiza.
Cel: 566-7057.

TA HUUR
Apartament full muebla cu entrada propio y situa den bario trankil Seroe Colorado.
Pa mas info. 569-8007.

TA BUSCA
Ta busca un mucha muher oa traha na Dreamhouse Bar & Rest. Mester tin documentonan na ordo.
Adres: Rooi Master 3-A
Tel: 584-5709.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PA HUUR
un siman di Summer Vakantie na Caribbean Palm Village of Tropicana Hotel. un camber, cushina y sala pa 4 persona of 2 camber pa 6 persona.
Yama of whatsapp 593-2552.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

SMART MANPOWER
TA BUSCA
Housekeeping, Cookhelper, Waiter, Busser, Cook, Frontdesk, Maintenance.
Mester tin permiso.
Boegoeroei 85-B lok. 2
Cel: 593-1393, 10 am te 16 pm.

TRAILER HOME
Completely renovated in top condition.
1 Bedroom, 1 kitchen, dining area, 1 bathroom. Easy to transport.
Easy to connect to water and electricity.
Size: 7m x 2.25 m.
Price: Afl. 18.000,=.
For more info. 563-8211.

ALAIN'S CATERING
tin mester di Part-time DISHWASHER.
Cel: 593-3013.

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.
Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

DIARIO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
5 juli 2017
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Higra encebollada,
Galiña Stoba,
Sanger yena cu funchi,
Sopi di dia.

TA HUUR
2 Siman na
Renaissance Suites.
Contact: 592-7796.

TA HACI
Chapi y limpiesa.
Tira sushi afo
di cas.
Por yama 567-0196.

SE NECESITA
Una persona para
trabajar interna.
Llamar al 563-4093
llamar despues de
la 1 pm.

SE ALQUILA
Habitacion en Santa Cruz
muy serca de Mc Donald.
Afl. 500,= con servicio
incluido solo para mujer.
Cel; 593-0692.

TA BENDE
Pomp pa spa
of pool.
110V, 3/4 HP.
Afl. 1000,=.
Cel: 592-4965.

OPORTUNIDAD PA TRABOW
Un trahado di leishi cu conocemento basico di carpinte fini y cu ta creativo pa traha cu leishi pa cuadra, potret, t-shirt y mas y tambe cu conocemento den stretch canvas
Solicita na:
Italiestraat 24 A Lok. # 3 of email bo CV cu potret na:
admin@lamericagallery.com
Tel.: 583-0800

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1 Bedr. July 6-13 sleep 4, Gr. floor $ 835,=
1 Bedr. July 20-27 sleep 4, 3rd floor $ 761,=
1 Bedr. July 22-29 sleep 4, 2nd floor $ 835,=
2 Bedr. July 23-30 sleep 8, 2nd floor $ 1640,=
1 Bedr. July 29-Aug.5 sleep 4, Gr. floor $ 850,=
1 Bedr. July 30-Aug. 6 sleep 4, Gr. floor $ 850,=
PARADISE BEACH VILLAS
2 Bedr. July 22-29 sleep 6, $ 1350,=.
Contact 733-5858

Flip pa Ecotech
Vacuum MADness
Servicio septico te cu 7m³ pa
Afl. 55
All taxes incl.
E special 3 juli - 7 juli 2017
Yama nos AWE mes
582 - 4684
ecotech

ALAIN'S CATERING
tin mester di
FIRST COOK
with driver license
Cel: 593-3013.

NOS MESTER
Di un persona balente
pa traha den cushina
y varios ofishi.
Cu permiso y carchi berde.
Yama despues di 11'or am.
Cel: 594-4467.

SE ALQUILA
Habitacion
en Playa.
Cel: 594-6881.

FOR RENT
Apt. at Bubali
for long term.
For info. please
564-4365 / 630-2640.

HOUSE FOR RENT
US$1.600,- located across from
Holiday Inn at
Palm Beach # 450, 2 floors,
2 bedrooms, 2 bathrooms, jacuzzi,
maidroom, garage, kitchen,
hot water.
For more information.
Call: 587-3325 or 660-9715.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas fixer-upper na Sabanilla
Abou, Sta. Cruz riba tereno
erfpacht di 998 m² den naturalesa
y cu tremendo ocean view parti
noord kust cu posibilidad pa 5000 m²
huurgrond y pa Afl. 225.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa viewing.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un edificio commercial fixxer-
upper na Savaneta di 522 m²
riba tereno propiedad di 1371 m²
cu potencial pa inversion
y pa Afl. 395.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno na
Koyari / Noord
den un area keto di
562 m² y pa Afl. 99.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
Apartment in Oranjestad
Afl. 900,= pa luna.
Semi muebla, 1 camber grandi,
walkin closet etc.
Cable inclui.
Info: 562-0310.

TE HUUR
Volledig gemeubileerde woning
2 slaapkamers, badkamer,
woonkamer met keuken
eigen porch Awg. 1200,=
per mnd, 1 mnd borg.
Incl. cable en internet.
Excl. energie gebruik.
Tel: 564-5527 of whatsapp
0031653244996
0031619592868

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of
chikito, pega blokki, basha vloer,
pleister, traha dak, pega tiles,
pavers, plumbing, traha cas
completo, verf etc.
Bon prijs. Cel: 563-1650.

CHAPI
Tur hardin general,
corta mata, benta
sushi afo. Nos tin
bon prijs.
Cel: 569-8003

TA HUUR
Un cas na Koyari 38-E, Noord.
Cas di dos piso, 4 camber,
2 baño, sala, cushina. Garage
pa dos auto. Washok plus
un camber y baño pafor, cura
full baksteen. Huur ta Afl. 2700,=
plus deposit. Por yama 593-1776.

TA HUUR
Un apartamento amplio
muebla Afl. 860,= p/l.
Situa na Cumana O'stad.
Transporte publico dilanti cas.
Yama cel: 742-5048.

TA HUUR
LA CABANA
Siman 31
4 Aug. t/m 11 Aug.
Siman 32
11 Aug. t/m 18 Aug.
$ 750,=.
Cel: 592-6866.

DOG LOVERS
15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Computer Repair
Nos team ta profesional den
- Computer Repair
- Information Recovery
- IT Solutions
Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
Cel; 600-0780

Pro Video Production
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un
apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
5838521 of whap 7415640

TA HUUR
Apt. full muebla
na Bushiri, airco inverter,
entrada priva.
Afl. 900,= p/l.
Whatsapp 566-2013.

TE HUUR
aangeboden gemeubileerde
kamer in Sabana Blanco.
Prijs Afl. 650,=.
Inclusief wifi, water,
Excli airco. Deposit Afl. 300,=.
Cel: 594-7441.

FOR RENT
apartamento na
Seroe Blanco 90-A.
Full muebla.
Afl. 750,= + Afl. 750,= dep.
Info: 732-1139.

FOR RENT
at La Cabana
Studio $ 700,=
One bedroom $ 750,=
From July 30th - August 6th.
Groundfloor. Each room 4 pers.
Call: 566-4037.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata
grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

SE ALQUILA
Studio apartment Matadera
becindario di Tanki Flip.
Tiene aire acondicionado,
cocina, nevera. Los servicios
aparte. Afl. 600,= mensual.
1 Mes de deposito. Para 1 pers.
Cel: 600-1326

APARTMENT
FOR RENT
full muebla, incluye wifi,
basura.
Awa y coriente apart.
Afl. 800,= + Afl. 500,= deposito.
Info: 568-8647.

TA HUUR
un apartamento
muebla Madiki.
Awa, cable y gas inclui.
Coriente pre-pago.
Cel; 742-8125.

TA HUUR
App. na
Tanki Leendert.
Tel: 592-7051.

SE ALQUILA/TA HUUR
Cas familiar, 3 camber cu AC
inverter, tv camber, teraza
bomanite, BBQ gril, jacuzzi.
Inclui TV cable, internet.
Afl.1.800,- + dep.
Pos Chiquito # 253 Casa del
Caribe. Cel: 594-6701.

HOUSE FOR SALE
This beautibul family home.
Features 3 bedroom, 2 bathrooms,
large kitchen, fully fenced backyard,
pool entertainment areas.
Property land,
Asking price $247.000,-.
For info call: 00297 594-1496
areaproperties@live.com

TA HUUR
Apartamento na
Wayaca.
Un kamber separa,
cushina equipped etc.
Ta inclui: awa,
coriente, gas, cable.
Uso di airco ta separa.
Bel: 592-9902.

TA HUUR/SE ALQUILA
En Playa - habitaciones con
Baño privado. Individual y
compartidad a partir de
Afl.400,- con servicios
incluidos. Informacion
whatsapp 569-7742.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine,
dryers, frigidaire, stoof,
forno, microwave, etc.
Delivery cu garantia.
Tel: 565-4234.

MESTER DI
Housekeeping cu firma
liber, passport Ned.
Mester ta responsable.
Tel: 593-0462 /
588-6684.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

FOR RENT
Aprt na Noord. 1 room, w.c, and
kitchen. Amoblado. Incluye: agua,
cable, electricity and Wifi.
Afl.850,- + 1 month deposit.
FOR RENT DirectTV di
Colombia Afl.65,- pa luna.
Tl: 600-7440

DiARiO
Tel: 582-6747

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Apartment te huur Palm Beach.
Cel: 565-2292.

TA HUUR
Apartment na Palm Beach bon situa, awa, cable, wifi inclui.
Parker apart.
Tel: 746-9577

EN RENTA
Hermoso Apartamento, 1 dormitorio aparte en Bubali cerca de hoteles. Totalmente amueblado con cama kingsize.
Dep: 1 mes. Occ 2 prs.
No mascotas. Alquiler: f 1100,- excl: w/e. W App: 630-7279

TAROT
Trabajos garantizados, limpiezas, baños, terapias. Llama para tu cita 561-7704

FOR RENT
Costa Linda Beach, 2 bedr, sleep 6, July 7-14, $1300,- / Paradise Beach Villas, 2 bedr townhouse, sleep 6, July 22-29, $1300,- / La Cabana Beach, 2 bedr sleep 8, July 23-30, $1640,-
Contact cell: 733-5858

TA HUUR
1 cas di 4 camber, 2 baño, semi muebla, Afl.2300,- p/l.
1 apartment 1 camber, sala, comedor, Afl.850,- p/l, coriente y cable inclui. Seroe Blanco # 60D. Tel: 567-2759 / 562-0566

TA BENDE
2 puppy Maltese hopi tutu.
Yama bin busca dibo 593-4366

JOB OPPORTUNITY
STREET PART TIME ICE CREAM SALESMAN/GIRL
Qualifications: friendly attitude, health certificate, Dutch passport or definitive permit, English - Spanish, age 20+. We offer: salary per hour + commission. Please send you resume with latest photo & I.D. via: orders@jctropicalimport.com or call: 594-9495

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

In Memoriam

SV Estrella recordando Tai Keng "Asin" Lee

ORANJESTAD (AAN): Asin, ta un di e ruman di famia Lee cu a forma parti di e famia Estrella pa hopi aña.

Su rumannan Fong, Chuna, Dochi y Ramon tambe a duna nan parti como futbolista den e diferente divisionnan cu Estrella tabata participa na campeonatonan di Arubaanse Voetbal Bond.

Asin, como futbolista semper a sabi di duna su apoyo na cada wega, den cual E a participa pa su team y tabata un hungador exemplar ariba tereno di wega y despues di wega.

Asin tambe a forma parti di Estrella su team na aña 1957 cu a logra pa Estrella a promove pa e division mas halto di futbol na Aruba, e tempo ey conoci como "Hoofdklasse", awendia como Division di Honor.

Cu fallecimento di Asin, e famia Estrella ta perde un gran ex-futbolista y persona cu semper a duna su apojo na e organizacion di Estrella.

Sr. Aiky Croes, ex-presidente di S.V. Estrella su division di futbol pa hopi aña, ta haci un apelacion ariba tur ex-hungador- y fanaticonan di Estrella y miembronan di e famia Estrella pa haci acto di presencia na entiero di nos amigo Asin, cual acto di entierro lo worde tuma lugar Diaranzon, dia 5 di juli 2017 pa 01.00 – 03.00 di atardi na Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo" na Sabana Basora 1, (Pabou di veld di Universal).

Directiva di Sportvereniging Estrella ta desea Señora di Asin, Jacinta, su yiunan y su rumannan Fong, Chuna, Dochi, Yvonne, Atan, Ramon hopi forsa den e dianan aki y cu nos bon Dios tuma Asin den su reino y pa E sosega na paz den brasa di nos Señor.

Bringamento pafo di Lekker a laga un homber herida



ORANJESTAD (AAN): Unidadnan policial a keda manda cu urgencia Diadomingo marduga banda di 4:45 am pa Lekker Bar pa un bringamento.

Polis mientras tanto yega y a resulta cu no tin ningun clase di bringmento, pero si asunto menaza y destruccion. E security di di inicial C. a declara di a sera porta di Lekker y a colga e borchi na porta cu ta indica "Closed" pa asina publico por leza cu e establecimento ta sera.

Segun e security, e tabata paden y na dado momento e presenta 7 hende homber mas un mucha muher di mas o menos 16 aña na porta. Entre nan tin e conocido Pokito y un homber desconoci cu cabey largo rasta.

E homber cu cabey rasta a bati na porta y e kier drenta. E security C. a splica e homber debidamente cu e establecimento ta sera. E homber cabey rasta no a gusta, y a menaza di lo tire mata.

Mientras e Rastaman a hisa y a mustra su dede den su direccion. Despues e rastaman a bay na trapi di establecimento y a zwaai cu forza un pida baranca den direccion porta y e glas di e porta a keda destrui.

Despues e Rastaman a cana bay na porta dilanti y a dal su cu moketa di su man drechi destruyendo e glas di e porta encuestion y consecuentemente e porta a haya buraco.

Pero debi e glas a corta rastaman su man drechi, e herida ta mustra serio debi cu sanger ta basha profusamente.

Segun e security, parce e grupo ta bao influencia di un que otro. Despues e homber herida a cana bay drenta den un Nissan Sentra blanco y hunto cu e otronan nan a bay direccion pabao.

Patruya di Polis a mira cu dos glas di e porta dilanti ta destrui completamente. Na suela tin glasnan kibra y nan wak tambe entre otro manchanan di sanger riba e stupi.

E security Cornes a declara cu tin Security Video riba cual tin tur cos graba y nan ta disponible pa investigacion. Tanto e security y e doño a worde avisa pa save e Video riba un USB-Memory Stick y entrega esaki na Recherché pa ora ta haci denuncia di menaza y destruccion.

Asina e patruya di Flex Team bayendo pa Palm Beach a topa cu e Nissan Sentra y a pare banda di gasoline station. E vehiculo tabata tur na sanger y a para e auto.

Tabata tin tres persona aden di cual un di nan su brasa tur na sanger y a solicita ambulance cu urgencia. Pero amistadnan a yega y asina bay cu e homber herida pa Hospital.

Durante control den e Nissan Sentra, a haya un tipo di e klopnan di hero cu bo ta saca den zwaaimento. Esaki polis ta considere como arma blanco y a detene e chauffeur di e auto como cu e tin esaki den su poder.





THANKS

Many thanks from the **Aruba Animal Shelter** for the generous donations made in ***memory of Gerald Luidens***.

The lives of many cats and dogs will be saved in his name.



Mientras e camber tin un aña no ocupa

Investigacion lo determina con "SUNU" a "DRUMI" den hotel

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis, personal di un Low Rise Hotel y na ta reporta cu un hende sunu den un di e cambernan y cu e homber no ta huesped y nan no kier pa e ta den camber di hotel.

Relaciona cu esaki patruya Strandpolitie a dirigi nan mes na e hotel. Na yegada polis a papia cu e manager, e señora M. y e ta conta cu e camber pa un aña caba e no ta wordo usa y dialuna ultimo ora e señora encarga cu limpieza a bay controla e camber y e ta topa cu un homber drumi sunu riba cama.

El a controla nan check in list di e huespednan si e nomber di e homber ta aparece riba e lista debi cu el a haya rijbewijs di e homber den e camber.

E nomber a wordo controla y a resulta cu nunca homber ta huesped di nan. Nan a haya rijbewijs Hulandes, carchi di AZV y pas di banco y poco placa larga y nan a warda esakinan den un envelop y esaki a wordo entrega na polis.

Mientras tanto polis a bay na e camber en cuestion y en berdad nan ta topa un homber drumi morto na soño riba e cama y polis a lanta e homber y ora el a spierta probablemente e tabata bruha. Polis a puntra e homber diferente pregunta y e no por ni corda mes con el a yega den camber y tampoco na unda e ta na e momento ey.

E resident manager a dicidi despues di e controla e camber y a papia cu General Manager pa no hasi denuncia contra di e homber debi cu tur cos den e camber ta intacto y na ordo. M. lo hasi investigacion interno debi cu ta "RARO" con e homber sin permiso a drenta den e camber y pa colmo no tin evidencia di kiebro /forza.

Mientras cu nan ta papiando, e homber a cuminsa corda unda e ta biba. Ademas e ta corda di bay na dos localidad. E homber D. a wordo hiba na L.G. Smith Boulevard. Ora ta bandona e hotel en cuestion el a wak na banda di caminda su auto.

Debi entre su pertenencianan no a localiza yabinan y e no sa unda el a laga esaki, e vehiculo Ford Explorer preto a wordo laga banda di caminda.

D. lo percura pa su dia siguiente e lo busca su Ford Explorer. Polis a duna prohibicion pa maneha vehiculo (auto) pa resto di dia.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/invitacion.

Pa medio di esaki, casa, yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante malesa, fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Jose Olindo (Donny) Donata



Gradicimento special ta bai pa Dr. Casseres, Andre, zusternan di Wondenpoli, Heidi Lauffer (Fysiotherapeut), KWF Kankerbestrijding & Dr. Jonkhoff.
Un danki na Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio
Boso atencion tabata un gran Consuelo pa nos.
Alaves nos ta invita pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa: Diaranson 5 juli pa 7or p.m.
Diasabra 8 juli pa 7or p.m.
Dialuna 10 juli pa 6:30 p.m.
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na nomber di famia Donata, Werleman y demas famia.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :

John Marco Milton Anthony

Mihor conoci como "Gipo"
*30-04-1947 - †03-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

In loving Memory



Jemma Erica Peters

Sunrise March 14,1965 St. Vincent
Sunset June 2, 2017 Aruba

Memorial service will take place at Maranatha Church, Paradijs #4
on Wednesday July 5, 2017 from 3pm to 4pm.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:



Señor, mi tambe kier mira cambio den mi bida. Mi tambe kier mishi cu Bo, pa mi esperencia bo obranan milagroso. Hasi mi fe cada dia mas profundo.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures:
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul:
Psalm 23:1

It is with deep sorrow that we announce the death of our beloved, husband, father, grandfather, great grandfather, uncle, cousin and godfather.



Mr. Laban John Pope

Also known as: Mr. Pope, John, Pope, Richard
Sunrise: 18th of October, 1926 in Carriacou, Grenada
Sunset: 27th of June, 2017 in Aruba

Left to mourn his loss:
His wife: Facile Lucian Pope-Jeremy
His children: Shirley Pope & Fam (Aruba)
Norma Soverall-Pope & Family (USA)
Laurel Romijn-Pope & Family (Aruba)
Freddy Pope & Fam (Holland)
Elisabeth J. Pope & Fam (Aruba)
Debbie van der Woerd-Pope & Fam (Holland)
Eudora Letts-Friday & Family (USA)
Arthur Langaigne & Fam (USA)
Louise Joseph & Fam. (England)
Esther & Fam. (Grenada)
Carlos Arrindell & Fam. (Holland)
Alvin Arrindell & Fam.(Holland)
Jean Patsy Kort-Hutchinson & Fam (Aruba)
†Kenneth Hutchinson & Fam.
Linda Hutchinson & Fam. (Aruba)
Ruth Janga Holland)
Analia & Fam (Aruba)
His former wife: Laura V. Friday (Miss Gracie)
Sisters-in-law: Olga Pope-Bristol & Fam. (England)
Edlyn Jeremy & Fam. (St. Maarten)
Brothers-in-law: Dairius Wilthshire & Fam. (Dominica)
Sion Jeremy & Fam.(USA)
Grandchildren, great grandchildren and great great grandchildren, nieces, nephews and cousins in: Aruba, Carriacou, Grenada, England, Holland, U.S.A, Trinidad & Tobago.
Caretaker: Sheila Telesford
Neighbours: Marion Mc Lennon& fam, Rebecca Baptist & fam, Bernadeth Joseph,
Close friends: Mrs.Bharti Daryanani, Harriette Matthews, Alvin Howell & fam, Danny & Family, Neville & fam.
Families: Pope, Jeremy, Bristol, Pinas, Wever, Soverall, Romijn, Muller, Roosberg, v.d. Woerd, Letts, Trottman, Langaigne, Joseph, Hutchinson, Richardson, Jansen, Janga, Cummings, John, Baptiste, Arrindell, Friday.
The Methodist Men's Fellowship and members of The Methodist Bethel community
All members of the Carriacou, Grenada and Dominica society in Aruba.
Condolences: Thursday, July 6th 2017 at Aurora Funeral Home from 7pm - 9 pm
Funeral ceremony
We invite all family members, neighbors and friends to the funeral service which take place on
Saturday, 8th of July, 2017 at 3:30 p.m. at the Bethel Methodist Church in Long Fellowstraat, Oranjestad.
(behind Talk of the Town Hotel)
The body of the late Laban John Pope will be laid out in the Bethel Methodist Church
from 1:30 p.m. - 3:30 p.m. followed by the funeral service.
Burial: Sabana Basora Public Cemetery

A special thank you to: Rev. Nicola Glasgow-Barrette and the entire Methodist Circuit,
Dr. Thuis, FAVI, White & Yellow Cross.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Julio R. Martilia

Tata di nos colega Adri Martilia
Staf y personal di Biblioteca Nacional Aruba
ta extende su mas sincero condolencia na
sr. Adri Martilia y famia

cu sr. Julio R. Martilia
sosega na paz den reino di señor.

**INVITACION:
GRUPO DI ORACION
Carismatico "SHALOM"**

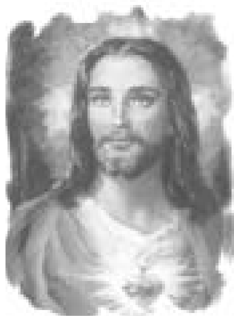


Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

**"ALABANZA Y ADORASHON
DEN "Santisimo Sacramento"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)**

Bin buska bo Sanashon, Bendishon y Gozo den "E Palabra di Dios"

**DIA: Diaranson 5 di Juli, 2017
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sra. Nataly Simmons**



Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario

Hesus ta wardabo sin falta!

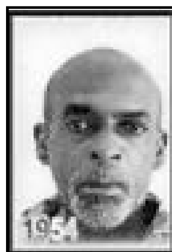
"Hubila Dios, abo tera henter,
canta Gloria di Su nomber mahestuoso,
DunE Su alabansa glorioso."
Salmo 66;1



**Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857**

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Chamel Eloy Streedel
***20-04-1954 - †01-07-2017**

Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar
Cu Dios duna "Chamel" paz eterno.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

José Miguel S. Donata ta lansa su di tres buki na Papiamento



ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi ultimo, 30 di juni, na un manera senciyo, ameno y hopi anima, José Miguel S. Donata a tene presentacion di su buki "Ayera y awe e pintor Arubano Joannes Donati" na Colegio Laura Wernet-Paskel.

El a scoge simbolicamente e school aki di Cadushi Largo pa dos motibo. Uno: e pintor Arubano Joannes Donati a nace na Cadushi Largo, luga pa cual e tin un amor y cariño hopi grandi. Dos: Señora Laura Wernet-Paskel d.f.m. ta famia di e pintor, kende tin un aprecio masha grandi pa Señora Wernet-Paskel.

E cabesante di e school, Señora Bernadetta (Eta) Geerman, a duna José Miguel S. Donata e cooperacion y e atencion necesario pa tene e presentacion di e buki den un lokaal di les. Segun e publico, esaki a duna e presentacion aki un toke hopi special.

José Miguel S. Donata kier a gradici tanto Señora Bernadetta (Eta) Geerman como e publico, kendenan a mustra hopi aprecio pa e presentacion y pa e presencia di e pintor mes.

Satisfecho y agradecido, José Miguel S. Donata a logra e publicacion di e buki aki cu su propio esfuerso y cu apoyo economico di algun familiar, tanto na Aruba como na Curaçao.

E buki "Ayera y awe e pintor Arubano Joannes Donati" no ta pretende di ta un biografia, ni kier ta tocante e arte di pinta. Cu e buki aki, José Miguel S. Donata a fiha su mirada un rato riba un pintor desconoci, poco conoci, of casi lubida. Un persona, kende pa medio di e arte di pinta a contribui na su manera na e expresion artistico cultural di nos isla.

Den pasado, José Miguel S. Donata a publica "Cariñosamente … Recuerdonan di mi wela y otronan" na 2010, y "Trabao a habri na Cuba! Arubiano na Cuba na cuminsamento di siglo XX" na 2012.

Por tuma contacto cu José Miguel S. Donata via e-mail jmdonata@gmail.com

Royal Funeral Home

**Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com**

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van :



Ericho Jimmy Tjon Kon Sang
*26-10-1976 - †03-07-2017

Gelegenheid tot condoleren en crematie zal later bekend gemaakt worden.

Boef tabata tey

"Vela sport a haya bishita"

ORANJESTAD (AAN); Strandpolitie a dirigi su patruya na "Vela Sport Aruba" pa atende caso di kiebro. Patruya a acudi na e direccion y polis a papia cu e manager D. y e ta hasi denuncia di kiebro den e empresa.

Desconocinan a kibra e porta dilanti di palo y un porta glas destrui pa a drenta horta diferente paña y cierto cantidad di placa. D. lo hasi inventario di e pañanan y e lo pasa entrega e lista na Strandpolitie.



Directiva di Sindicato T.O.P.A.
Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba

Ta extende nos mas sincero condolencia na mama, yuinan, rumannan y demas famia di

"Camille Ann de Windt"

Na bida miembro di Sindicato T.O.P.A.

Cu Dios duna su famianan hopi forza na e momento dificil aki.

Cu "Camille" sosega na paz.

Marlon Sneek ta considera e plan di Evelyn como un desastre pa pueblo



ORANJESTAD (AAN): Segun Marlon Sneek di AVP, casi ocho aña despues cu partido MEP a haya un mensahe cla di pueblo di Aruba, ainda e partido geel su lider no ta haya ta necesario pa brinda pueblo un plan mas concreto y mas positivo.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr Marlon Sneek ta sigura cu mientras cu Evelyne Wever Croes ta bishitando cas di votadonan, ta pega borchi papiando di "Ban pa e Cambio," pueblo ainda no sa mes kico e cambio aki ta.

"Siman pasa ora cu nos a trata diferente ley den Parlamento, pueblo mes por a scucha bon cla, cu realmente e plan di e lider di MEP pa un cambio, ta simplemente un grito y e unico prueba di esaki, ta un borchi grandi geel di MEP, su poster di Evelyne Aruba.

Durante di su disertacion den Parlamento siman pasa, tur hende por a scucha e lider di MEP mustra riba un plan grandi pa baha edad di pensioen cu realmente no a yega ni na 62 aña ainda, y con su partido ta bay pa percura pa financia esaki, sin cu e fondo di pensioen lo bolbe na su nivel di desaster cu mesun gobierno di MEP a laga esaki na 2009.

Un lider politico cu ta aspira pa bira lider di e pais, mester por mustra pueblo e plan grandi cu e tin pa no hinca e fondo di pensioen den problema financiero y problema di existencia pa futuro.

E solo hecho cu Evelyne tin e curashi di bisa cu su plan ta di reduci e costo di biahamento di Ministernan, di reduci e cantidad di Ministernan, ta muestra cu partido MEP no tin plan pa goberna nos pais y bolbe hinca nos pueblo den problema serio.

Un solo hecho cu a Sali na cla pa algun tempo caba, ta e hecho cu gobierno di MEP den ocho aña di gobernacion, a gasta mas cu 10 miyon Florin mas na biahamento di su Ministernan cu tabata e caso cu gobierno di AVP.

Aki tambe pueblo tin cu corda cu ta mesun lider di MEP aki y su coleganan di partido, tin añanan largo papiando di un desaster financiero di nos pais y nan a biaha pa Hulanda suplicando gobierno di Reino pa interveni y pone CFT bin controla gobierno di AVP.

Ta mesun lider di MEP a organiza lecturanan pa varios grupo den barionan promoviendo e comision di CFT pa bin trapa riba autonomia di nos pais y awor cu cosnan no ta bayendo manera cu nan tabata desea, sperando cu tur rapport di CAFT lo tabata negativo, awor nan no kier atende ningun rapport di CAFT mas.

Sinembargo dos siman pasa tabata otro miembro di fraccion di MEP den persona di Xiomara Ruiz Maduro, kende durante reunion cu CAFT, ta pidi pa mara un posibel cooperacion di Hulanda pa Aruba haya un prestamo contra di un interes minimo, pa instala CFT permanente pa nos isla, un biaha mas trapando riba autonomia di nos pais y di nos pueblo.

Ningun caminda pueblo por scucha of mira un solo argumento valido y real di e lider di MEP y su coleganan, kico e cambio lo encera y con pueblo lo beneficia di esaki.

For di 2009 pueblo por mira den tur bario cambionan grandi cu a tuma luga, desaroyonan cu a eleva e nivel di bida di nos hendenan, y mas cu nunca esunnan di menos entrada a haya ayudo tras di ayudo for di Gobierno cu diferente decisionnan cu a ser tuma, pa nan tin un tiki mas espacio financiero den nan gastonan diario.

No tin plan concreto pa loke Evelyne ta yama e "cambio" cu e kier trece pa pueblo y si nos mira bon y compronde e mensahe di partido MEP, e plan di cambio di Evelyne lo ta sin duda un "cambio pa famia y amigonan" cu mas tanto a ser privilegia den e gobierno di 8 aña di MEP," Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e ta significa pa nos i conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega:



Camille Ann de Windt

*16-04-1960 - †01-07-2017

Mayornan : †Constan de Windt
Claudette de Windt-Caldeira
Yiunan : Vladimir de Windt y Yanielys Laclé
Christopher Geerman
Angélica Ceballos Martinez y Hatam Asadi

Rumannan : Karen Vangansewinkel-de Windt
Claudia de Windt

Subrino(a)nan: Iginia Mackintosh
Jimena Mackintosh
Jaïr Vangansewinkel
Zoë-Joy Vangansewinkel
Cuña: Patrick Vangansewinkel

Primo(a)nan, amigo, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia : de Windt, Caldeira, D'Oliveira, Pereira, Ceballos Martinez, Geerman, Vangansewinkel, Mackintosh, Villamizar, Ramsey, Maduro, Bislip, Calderon, Provence, Britten, Flanegin.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 6 di Juli 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Un danki special na : Carmela, Yoly, Milena, Angy y Lucy di " Paraiso de Rosas"

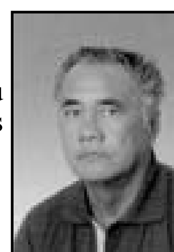
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Porfabor bin bisti den colornan alegre.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi a wordo crucifica cu Cristo; y no ta ami ta biba mas, ma Cristo ta biba den mi; …..kende a stima mi y a entrega Su mes pa mi.
Galationan 2:20



Cu immenso dolor pero conforme Dios Su boluntad nos ta anuncia fayecemento di nos esposo stima, tata, Padu y ruman:

Tai Keng Lee

Mihor conoci como "Asin"

Na nomber di su esposa: Jacinta Lee- Geerman

Na nomber di su yiunan:
Lilian y Nelson Kelly- Lee
Orelio y Judith Lee- Holsman
Zoraida y Martin Godoy- Lee
Yadiro y Rachelle Lee- Kluytmans

Manera yiu: Andre y Wendy Geerman- Greaux

Nieto y nietanan:
Frederick y Juwaiya Kelly – v/d Bliek,
Kenrick y Janice Kelly- Wever, Yon, Jeanine, Jouraine, Sharisa, Joey, Phil y Elaine Godoy- Santiago, Ross, Daryene, Yeandra, Zue-Yek, Jochen, Nicole.

Bisanietonan:
Malachi, Isaac, Lucas, Isabella, Noah, Sophie, Dinand, Shaniqua, Elajah, Shamairon, Shaqiona, Kaylyn, Aiden, Rayline, Raylan.

Rumanan:
†Rosalinda (Ties) y +Rosendo Croes- Lee y famia
Tai Fong (Fong) y Stella Lee -Croes y famia
Tai Hein Bernardo (Ben) y Anna Lee -Werleman y famia
Tai Kong Hypert (Dochi) y Mechi Lee- Web y famia
Yvonne y Haime Dabian- Lee y famia
Tai Kim (Atan) y Olga Lee- Hernandez y famia
Tai Foo Ramon y Maria Lee- Croes y famia
Manera ruman: †Luis Geerman y famia
†Ricardo (Toochi) Geerman y famia
†Jose Maria (Loche) Werleman y famia
†Cornelia Croes- Maduro y famia
Subrino- y subrinanan stima, cuñanan y swanan, tur su bisiñanan y conocirnan, su rumanan den Cristo di Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo".
Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 5 di juli 2017 na Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo" Sabana Basora 1(Pabou di veld di Universal).
Condolencia: 1:00 – 3:00 di atardi.
Sirbisha di despedida: 3:00- 4:00 di atardi sigui pa entiero na Santana Publico di Sabana Basora.
Despues di entiero lo no ricibi bishita na cas.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donashon pa Casa Cuna.

Rifa di auto di AVP ta tuma lugar dia 14 di juli



ORANJESTAD (AAN): Diabierna dia 14 di juli partido AVP ta organiza un evento di taya na GREEN SQUARE. Candidatonan di e partido berde ta bay ta presente riba e anochi excepcional aki. Partido AVP ta wanta tur hende den gara di e sopresa grandi di e anochi aki cu anuncio di e candidato pa hubentud. Lider di AVP lo dirigi palabra na e publico manera e so por.

E anochi ta start for di bahada di solo pa 7'or di anochi y ta caba despues di mey anochi. Musica ta den man di entre otro dj nan Nutzbeatz, Sticky Soundz, Edson Junior cu Audio Rush. Tambe e banda Perfect Sound lo laga e lugar tembla cu su musica cayente, Rincon Boys y Tsunami ta subi escenario y cu nan musica los e pianan. E anochi ta cera cu e tremendo banda Le Groove cu ta toca te ora e evento caba.

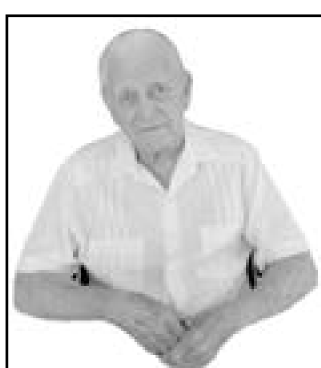
E auto nobis nobis ta haya su doño e anochi aki. Wak pa bo tey pa tuma e yabi ora bo nomber worde anuncia como ganador.

Cushina y bar tey na bo disposicion. No laga otro bisa bo con bon e anochi tabata, bin pa bo mes experiencia esaki. Partido AVP ta e partido inovativo y lo no defrauda ningun hende riba Green Square dia 14 di juli 2017. Tur ingrediente tey pa haci e anochi uno formidabel y inolvidabel!



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Tin cos cu nos no kier pa pasa,
pero nos tin cu acepta
Noticia cu nos no kier tende,
pero nos tin cu scucha.
Personanan cu nos no kier perde,
pero nos tin cu laga nn bay.
Morto ta laga un dolor atras
cu no por wordo consola,
pero e recuerdonan bunita y amor
pa Papi semper lo keda den
nos memoria,
Ralph C. Wever



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di

John Henry Wever

Mihor conosi como Jenny
25/09/1930 - 04/07/2017

Na nomber di su:

Yiunan: †Brenda A. Wever
Rachelle & John Banfield
Ralph & Njook-Jien Wever
Magdala & Flip Werleman

Nieto & Nietanan: †Xander Somers
Ayleen Somer
Elisia Somers
†Lianne Banfield
Jared Banfield
Abbygail Wever
Brigitte Werleman
Darrell Werleman

Bisa nieta: Nya

Famia: Habibe, Boekhoudt, Acosta, Arendsz, Wever, Somer, Banfield, Chin-A-Fat Werleman, de Cuba, Galmeyer, Croes, Tromp, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y demas famia.

Lo tin oportunidad pa condoleer diahuebs 6 di juli 2017 di 7'or pa 9'or na Royal Funeral Home & Home Crematory. Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 7 di Juli 2017 di 2'or pa 4'or na Royal Funeral Home Home & Crematory, sigui pa un response y despues pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un bon causa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta extende nan mas sincero condolencia cu fayecimento di

Sr. Tai Keng Lee

Mihor conoci como "Asin"

Tata di nos colega Sra, Zoraida Godoy-Lee,
Opleidings manager na Unidad Economia
di Colegio EPI

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Zoraida y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Asin sosega na paz den brasa di señor.

Na MFA Noord

Charla gratis pa 60+ riba cambio den tecnologia







ORANJESTAD (AAN): MFA Noord conhuntamente cu Club Kibrahacha 60+ ta organiza un charla importante dirigi na nos grandinan y entrada ta completamente gratis. Tecnologia ta avansando rapidamente y ta necesario pa nos grandinan conoce y sa con haci uzo di dje pa asina keda activo y comunica den nos sociedad. Danki na e colaboracion di experto y companianan riba e tereno aki, tur persona 60+ di henter Aruba ta keda cordialmente invita pa bin tende di e importancia di cambionan di modernisacion den tecnologia. E charla ta tuma luga diaranson 5 di juli na MFA Noord entre 7'or y 8'or y mey di anochi.

Riba e anochi aki e oradornan Evan Giel di Setar N.V., Edward Erasmus di Freezone Aruba y Jeffrey Matos di Club Kibrahacha 60+ ta duna un splicacion amplio y simpel pa comprende di e importancia pa nos grandinan sigui e cambionan cu por facilita nan bida diario y te hasta brinda un ambiente mas sigur.

Ta spera tur esnan interesa pa asisti na MFA Noord ubica na Noord 70, dilanti di Centro di Bario Noord. Pa mas informacion, por yama libremente na 281-0001. Di e manera aki MFA Noord ta cumpli cu un di su metanan, esta di facilita espacio pa actividadnan na bienestar di e ciudadanonan di e bario y di Aruba completo.

Campeon Mundial Ethan Westera a bishita Minister Juan David Yrausquin



ORANJESTAD (AAN): Despues di a conquista e titulo maximo di campeon mundial den e competencia internacional di windsurfing na Texel (Hulanda), e hoben deportista Ethan Westera a haci un bishita oficial na Cas di Aruba. Aki Ethan, acompaña pa dos amigo Arubano kende tambe ta practica e deporte di windsurfing, a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario, Juan David Yrausquin. Durante e bishita Ethan a conta di su triunfo den e categoria di slalom, como tambe di su otro participacion nan rond mundo. Despues cu Ethan a gradua di Colegio Arubano, el a cuminsa cu un trayectoria di competencianan international, cual a hiba Ethan diferente pais renombra pa windsurfing. Prome cu Ethan regresa Aruba, pa participa den e competencia di Hi-Winds, el a participa den fin di siman tambe den e competencia national na Scheveningen.

Banda di su experiencia deportivo, Ethan y minister Yrausquin a papia tambe di e posicion di e deporte aki na Aruba, como tambe di e plannan pa futuro. Teniendo cuenta cu e posicion cu Ethan ta ocupa den e mundo international di deporte, sigurament e lo ta un bon embahador pa Aruba. Mirando cu ainda Ethan no tabatin un bandera di Aruba pa luci durante su participacion nan international, minister Yrausquin a haci entrega oficial di un bandera di nos dushi pais.

Minister Yrausquin y henter personal di Cas di Aruba kier a extende palabranan di felicitation na Ethan y kier a desea su persona tur clase di exito pa futuro. Potret pa cortesia di Nico van der Ven



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through July 5
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE					AT PASEO HERENCIA				
DESPICABLE ME 3					**DESPICABLE ME 3**				
daily:	4:30			NEW PG	daily:	4:45	7:00		NEW PG
matinee:	12:00	2:15			matinee:	2:00			
late:					late:				
DESPICABLE ME 3					**DESPICABLE ME 3**				
daily:	4:45			NEW PG	daily:	4:30	6:45		NEW PG
matinee:	12:15	2:30			matinee:	2:15			
late:					late:				
47 METERS DOWN					**47 METERS DOWN**				
daily:	4:30	6:30	8:45	NEW PG-13	daily:	5:00	7:15	9:30	NEW PG-13
matinee:	12:00	2:15			matinee:	2:45			
late:	11:15				late:	11:45			
BABY DRIVER					**BABY DRIVER**				
daily:	6:45	9:15		NEW R	daily:	5:30	8:30		NEW R
matinee:					matinee:	2:30			
late:	11:45				late:	11:30			
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT					**TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT**				
daily:	4:00	7:30		PG-13	daily:	5:30	8:45		PG-13
matinee:	12:15				matinee:	2:00			
late:	11:00				late:	12:00			
CARS 3					**CARS 3**				
daily:	4:00			G	daily:	4:45	7:15		G
matinee:	12:00	2:30			matinee:	2:15			
late:					late:				
ALL EYEZ ON ME					**ALL EYEZ ON ME**				
daily:	6:30	9:30		R	daily:	9:45			R
matinee:					matinee:				
late:					late:				
THE MUMMY					**THE MUMMY**				
daily:	7:00	9:30		SP PG-13	daily:	9:15			SP PG-13
matinee:					matinee:				
late:	12:00				late:	11:45			
WONDER WOMAN					**WONDER WOMAN**				
daily:	5:00	8:15		SP PG-13	daily:	9:00			SP PG-13
matinee:	12:45				matinee:				
late:	11:30				late:	12:00			

LATEST RELEASES







VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Herment y material a somenta riba Container Park/Hospital

ORANJESTAD (AAN): Pa algun tempo caba por ripara cu ladronnan ta operando riba tereno di Dr. Horacio Oduber Hospital. Esaki ta indica cu mester di mas personal di seguridad pa tene vigilancia debi cu awor construccion a bin acerca ta bira dificil lo mas probabel extende vigilancia tambe cu camara di seguridad.

Diadomingo ultimo, central di polis a dirigi su patruya den e caso aki di Noord na Dr. Horacio Oduber Boulevard altura di e asina yama "Container Park/Hospital pa kiebro. Na yegada e hefe di servicio di Croon Caribe cu ta e homber inicial A. y e ta declara cu e ta na caminda pa cas y a dicidi pasa e caminda Dr. Horacio Oduber Boulevard altura di Container Park/ Hospital.

A. a wak cu container ta habri y a dicidi pa controla e container. A. a sigui declara, cu el a wak cu desconocinan a destrui/kibra corta e candal di porta container pazuid.

A. a wak tambe cu e candal kibra benta na suela, ademas e deposito situa panort di e container, tanto cadena y candal probablemente tambe a wordo corta pa desconocinan pa asina nan lo a drenta horta.

Entre otro algun articulo mas herment, Electra cable 4x95 mm 2 color shinishi, ex cable prestang marca KLAUKE color blauw cual su balor ta 3000 dollar mericano, 3 dop sleutel set marca y prijs ta desconoci. 5x ring y steeksleuter set di e marca Stanley balor ta desconoci, 2x boormashin marca Del Walt color geel balor ta desconoci, 1 x circle saw marca Makita blauw balor ta desconoci, 2x verstek zaag marca Makita y Black&Decker blauw prijs ta desconoci, 4 x slijp mashin marca Bosch preto y blauw balor desconoci.

Su siguiente dia, e persona encarga cu e deposito, lo entrega lista na warda di polis y e keho ta tuma, e centralista encarga den central di polis tambe a wordo poni na altura di caso.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Reaccion Natalie Ling



Den mi caso mi mester coregi locual meneer Ringeling a trece adilanti:

1. Mi no a pidi AZV yudami cu e fondo pa tratamento di mi malesa na The Lung Institute na Tampa,FL, pero mi a haci peticion na AZV pa cubri e tratamento so na tal "institute". (mi no a ni pidi pa e gastonan).

2. Den mi caso no ta trata di salbacion di mi problema, pero ta trata di e unico opcion cu ta existi pa mi malesa di pulmon (Fuera di transplante di pulmon) di manera cu mi por sigui biba, pasobra ta 44 aña mi tin!

P.S. Ora bo ta menciona e palabra salbacion, abo (Ringeling) ta e ultimo persona cu ta bin na remarke pa salba mi alma pasobra esey ta den man di e Creador cu nos ta yama "Dios" no di bo!





Hieeepieeriiieeepieeeppieppiep.. Awe nos ta canta Happy Birthday pa Kathleen Geerman cu ta cumpli un aña mas di su dushi bida. Dios Bendiciona bo cu hopi salud y aña mas. Mashaaaaaaaa masha pabien ta bin di parti turrrr esun nan cu ta stimabo. Hoy se bebeee!!



Awe nos ta celebra cumpleaños di e dos reina nan di famia. Nos estimada mama Sira Croes y Kathleen Geerman. Masha pabien di parti henter famia.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Sharissa Ras a gana 200 Florin cu Casi Nobo

ORANJESTAD (AAN): Casi nobo a tene un otro tremendo campaña riba Instagram cual manera semper a resulta un exito. E campaña aki yama "T.G.I.M" unda e siguidonan di e pagina mester a "Like & Comment" bao di e post di "T.G.I.M." pa asina por a gana Afl. 200 cash.

Hopi tabata e "Likes" y Comment cu nos a drenta. Na final di dia a saca e ganado cu a bira Sharissa Ras, cu a gana Afl. 200 cash y lo por haci uzo di e bunita suma aki manera e ta desea. Casi Nobo ta masha contento cu e acogida di su campañanan tin riba Social Media.

Keda pendiente pasobra lo bin cu un otro campaña den e dianan aki cu chens di gana un di e tremendo premionan di Casi Nobo.

Despues di e apertura di Crown Furniture & Electronics riba L.G. Smith Boulevard 156, Casi Nobo, compania ruman, a dicidi di tambe expande su localidad cu e meta di por brinda na su clientenan un luga mas espacioso y cu mas variedad. Casi Nobo ta situa den e edificio unda antes tabata Crown Furniture & Electronics na Dakota, den avenida Milio Croes.



Casi Nobo ta un tienda unda bo por haya tur sorto di articulonan electro-domestico, mueblenan, aparatonan electronico, instrumentonan musical, computernan, laptop y hopi mas, na prijs masha economico mes.

E variedad grandi aki cu Casi Nobo ta ofrece na su clientenan ta inclui articulonan nobo pero tambe restaura den condicion perfecto.

E personal amabel y atento di Casi Nobo ta warda bo di dialuna pa diasabra di 9:00am - 6:00pm. Pasa bishita nan awe mes, cera conoci cu tienda y ricibi 25% riba bo cumpra cash. Casi Nobo tambe ta duna bo facilidad pa cumpra credit y 0% di downpayment.



Descubri e partnernan! **Disfruta** di oferta! **Gana** un vakantie inolvidabel!

Explore the fun!

Ta ora pa un aventura cu Fun Miles!
Busca e **revista gratis** na e Fun Partnernan, y descubri e tesoro di ofertanan atractivo, un lista completo di tur e Fun Partnernan, y ademas hopi tip con pa disfruta mas tanto posibel di Fun Miles!



Sconde den e revista tin shete pista; bo chens di **gana un vakantie inolvidabel** pa un destinacion secreto!*

*E campaña ta valido te cu 31 di augustus.
Revista disponibel mientras tin den stock.



Price Hacker

CONTAINER NOBO A JEGA!


Afl. 599,-
Freezer


Afl. 90,-
Glass Table


Afl. 120,-
Coffeetable


Afl. 33,-
Coffeemaker


Afl. 50,-
Toaster Oven


Afl. 30,-
Rice Cooker


Afl. 99,-
Vacuum Cleaner


Afl. 260,-
TV Stand


Afl. 25,-
Toaster



Afl. 635,-
9.000 BTU INVERTER (220V)

Afl. 975,-
18.000 BTU INVERTER (220V)

Afl. 1275,-
24.000 BTU Premium INVERTER (220V)


Afl. 55,-
Plastic Table



INVERTER!

PREMIUM SPLIT UNIT INVERTER with WIFI

Afl. 975,-
12.000 BTU Premium INVERTER (110V)




Afl. 25,-
Can Opener

BROWN



Afl. 75,-
Toaster Oven


Afl. 25,-
Sandwich Maker

Afl. 359,-
Stove


Afl. 39,-
Blender

Afl. 435,-
Recliner

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw